

259.2020

Projekt

**UCHWAŁA NR .....  
RADY MIEJSKIEJ JELENIEJ GÓRY**

z dnia ..... 2020 r.

BIURO  
RADY MIEJSKIEJ  
JELENIEJ GÓRY

Data wpływu: 13.11.2020/513/2020

Załączniki: .....

Podpis: *Beli*

**w sprawie wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji Jelenia Góra**

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2020 r. poz. 713 z późn. zm.), art. 87 ust. 1 i 4, w związku z art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2020 r. poz. 310 z późn. zm.) uchwała się, co następuje:

§ 1. 1. Wyznacza się aglomerację Jelenia Góra o równoważnej liczbie mieszkańców RLM 108 111, położoną w województwie dolnośląskim, na terenie Miasta Jelenia Góra oraz w powiecie jeleniogórskim z oczyszczalnią ścieków komunalnych w Jeleniej Górze.

2. W skład aglomeracji Jelenia Góra wchodzi: Miasto Jelenia Góra, Gmina Janowice Wielkie, Gmina Stara Kamienica oraz Gmina Jeżów Sudecki.

3. Opis aglomeracji Jelenia Góra stanowi załącznik nr 1 do niniejszej uchwały.

4. Obszar i granice aglomeracji Jelenia Góra wyznaczono na mapie w skali 1:10 000, stanowiącej załącznik nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 2. Z dniem wejścia w życie przedmiotowej uchwały, traci moc uchwała nr VII/68/15 Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z dnia 26 lutego 2015 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Jelenia Góra.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Jeleniej Góry.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

L.p.	Zakres kompetencji	Uwagi/Opinia	Data i podpis
1.	Przygotowała – Anna Jasinowska	—	<i>Jasinowska</i> 10.11.2020r.
2.	Przegląd - Naczelnik lub osoba upoważniona	—	10.11.2020! NACZELNIK WYDZIAŁU GOSPODARKI KOMUNALNEJ
3.	Przegląd - Dyrektor Departamentu lub osoba upoważniona	—	13.11.2020 NACZELNIK WYDZIAŁU OCHRONY ŚRODOWISKA
4.	Opinia - Radca Prawny	—	Magdalena Wzusk RADCA PRAWNY mgr Marcin Słomski nr WL/JG/358
5.	Przegląd - Sekretarz Miasta lub osoba upoważniona		SEKRETARZ MIASTA Jeleniej Góry 16.11.2020 <i>Daniel Lepieszko</i>
6.	Przegląd/Opinia - Skarbnik Miasta lub osoba upoważniona		SKARBNIK MIASTA Jeleniej Góry <i>Jacek Kopec</i>

*Jacek Kopec*

## OPIS

# AGLOMERACJI JELENIA GÓRA

Miasto Jelenia Góra  
Powiat Jeleniogórski

Województwo Dolnośląskie

październik, 2020 r.

## I. WSTĘP

### 1. Aktualny stan prawny aglomeracji i przyczyny konieczności jej zmiany:

Aglomeracja Jelenia Góra została utworzona uchwałą nr VII/68/15 Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z dnia 26 lutego 2015 r. w sprawie wyznaczenia aglomeracji Jelenia Góra o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 106 323.

Z uwagi na planowane i realizowane inwestycje na terenie aglomeracji oraz przeliczenia RLM aglomeracji, a także w związku z art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2020 r. poz. 310 z późn. zm.) nastąpiła konieczność wyznaczenia nowego obszaru i granic aglomeracji Jelenia Góra. Nowa aglomeracja Jelenia Góra została wyznaczona zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji oraz z Wytycznymi do wyznaczania, zmiany lub likwidacji obszarów i granic aglomeracji, Warszawa, lipiec 2019 r.

### 2. Podstawę wyznaczenia obszaru i granic aglomeracji stanowią:

- Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego
- Miejscowe plany zagospodarowania przestrzennego
- Decyzje o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego
- Decyzje o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu
- Pozwolenia na budowę w zakresie gospodarki wodnej
- Wieloletni plan rozwoju i modernizacji urządzeń wodociągowych i urządzeń kanalizacyjnych na lata 2019-2023 dla Miasta Jelenia Góra
- Strategia rozwoju Miasta Jeleniej Góry na lata 2014-2025

## II. PROPOZYCJA PLANU AGLOMERACJI O RÓWNOWAŻNEJ LICZBIE MIESZKAŃCÓW POWYŻEJ 100 000 RLM

1. Nazwa aglomeracji: **Jelenia Góra**
2. RLM proponowanej aglomeracji: **108 011**
3. Gmina wiodąca w aglomeracji: **Jelenia Góra**
4. Gminy w Aglomeracji: **Jelenia Góra, Stara Kamienica, Janowice Wielkie, Jeżów Sudecki**

5. Kanalizacja sanitarna istniejąca na obszarze proponowanej aglomeracji

L.P	Opis	Gmina			
		Jelenia Góra	Stara Kamienica	Janowice Wielkie	Jeżów Sudecki
1	Długość sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjno - tłocznej (w km)	253,5	10,3	14,9	1,23
2	Długość sieci kanalizacji sanitarnej ogólnospławnej (w km)	19,3	0	0	11,41
2	Liczba mieszkańców (meldunek stały i czasowy)	73 508	1 204	853	2986
3	Liczba mieszkańców skanalizowanych	72 621	1 030	813	2300
4	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji Skanalizowani	4 046	24	0	40
5	Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji Brak kanalizacji	0	0	0	48
6	Liczba mieszkańców obsługiwana przez przydomowe oczyszczalnie	32	0	0	200
7	Liczba mieszkańców obsługiwanych przez tabor asenizacyjnych	855	174	40	486

6. Kanalizacja sanitarna planowana na obszarze proponowanej aglomeracji do 2027 r:

OPIS	SUMA
Długość sieci kanalizacji sanitarnej (w km)*	6,51
Liczba mieszkańców planowana do podłączenia	794
Wskaźnik koncentracji (mk/km)	122
Informacja o źródle finansowania inwestycji budowy sieci kanalizacji sanitarnej	- środki własne gmin - środki z funduszy zewnętrznych

Po przeanalizowaniu planowanych inwestycji będących w aglomeracji Jelenia Góra, wyznaczono obszar i granice aglomeracji, dla których został spełniony wymagany wskaźnik koncentracji 120 mk/km sieci oraz istnieje techniczne i ekonomiczne uzasadnienie realizacji systemu zbiorczego kanalizacji sanitarnej.

7. Opis funkcjonujących na terenie aglomeracji oczyszczalni ścieków

Ścieki generowane na terenie aglomeracji Jelenia Góra oczyszczane są na Oczyszczalni Ścieków w Jeleniej Górze.

<b>Oczyszczalnia ścieków</b>	
Nazwa oczyszczalni ścieków	<b>Jelenia Góra</b>
Lokalizacja oczyszczalni ścieków	Jelenia Góra, ul. Lwówecka
Nazwa odbiornika ścieków	
I rzędu	Odra
II rzędu	Bóbr
Bezpośredni odbiornik	Bóbr
Współrzędne geograficzne punktu zrzutu ścieków	
Technologia oczyszczania ścieków	PUB1- oczyszczalnia biologiczna z podwyższonym usuwaniem związków azotu(N), fosforu(P)
Przepustowość projektowa oczyszczalni ścieków [m <sup>3</sup> /d // RLM] (z dokumentacji projektowej OŚ)	Qśrd 25000 m <sup>3</sup> /d // RLM 112500 Qmaxd 51000 m <sup>3</sup> /d
Przepustowość aktualna oczyszczalni ścieków [m <sup>3</sup> /d // RLM]	Qśrd 18 698 m <sup>3</sup> /d // RLM 101 280
Odbiornik ścieków oczyszczonych zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym: <u>kilometrąż miejsca odprowadzania ścieków oczyszczonych</u>	Istniejący wylot W1 (działka nr 10/2 obr. 0028, 28 NE, M. Jelenia Góra), w km 210+215 odbiornika, tj. w punkcie o współrzędnych geograficznych: N 50°54'41,466", E 15°43'32,106"

## 8. Charakterystyka ilości i jakości oczyszczanych ścieków na terenie aglomeracji

**Ilość powstających ścieków na terenie aglomeracji Jelenia Góra pochodzących od mieszkańców, turystów i przemysłu wynosi: 3193 tys. m<sup>3</sup>/r, tj. 8747,8 m<sup>3</sup>/d**

Ilość ścieków dostarczonych do oczyszczalni tarem 24,35 tys. m<sup>3</sup>/r, , tj. 66,7 m<sup>3</sup>/d

Ilość ścieków oczyszczonych systemami indywidualnymi (przydomowymi oczyszczalniami ścieków) 604,5 m<sup>3</sup>/r, tj. 1,66 m<sup>3</sup>/d

Ilość ścieków powstających na terenie aglomeracji nieobjętych systemem kanalizacji zbiorczej, gdzie zastosowano systemy indywidualne albo planuje się zastosowanie systemów indywidualnych lub innych rozwiązań zapewniających taki sam poziom ochrony środowiska jak w przypadku systemów kanalizacji zbiorczej (zbiorniki bezodpływowe, przydomowe oczyszczalnie ścieków) – 24,95 tys. m<sup>3</sup>/r, tj. 68,36 m<sup>3</sup>/d

### Oczyszczalnia ścieków – stan na 31.12.2019 r.

Charakterystyka powstających ścieków komunalnych:	
Średnioroczne stężenie BZT <sub>5</sub> [mg/l]	325
Średnioroczne stężenie ChZT [mg/l]	804
Średnioroczne zawiesiny [mg/l]	417
Średnioroczne stężenie N <sub>og</sub> [mg/l]	57
Średnioroczne stężenie P <sub>og</sub> [mg/l]	9,0

Średnie roczne wartości wskaźników zanieczyszczeń w ściekach oczyszczonych odpływających z oczyszczalni ścieków:	
Średnioroczne stężenie BZT <sub>5</sub> [mg/l]	3
Średnioroczne stężenie ChZT [mg/l]	32
Średnioroczne zawiesiny [mg/l]	9
Średnioroczne stężenie Nog [mg/l] / redukcja [%]	7
Średnioroczne stężenie Pog [mg/l] / redukcja [%]	1

Porównanie jakości ścieków oczyszczonych w oczyszczalni eksploatowanej na terenie aglomeracji z wymogami przepisów polskich

Średnie stężenie w ściekach oczyszczonych					Wartości dopuszczalne dla RLM od 100 000 do 150 000 według rozporządzenie Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019				
BZT5	ChZT	Nog	Pog	zaw. ogólna	BZT5	ChZT	Nog	Pog	zaw. ogólna
mg/l	mg/l	mg/l	mg/l	mg/l	mg/l	mg/l	mg/l	mg/l	mg/l
3	32	7	1	9	15	125	10	1	35

Z powyższych danych wynika, iż oczyszczalnia ścieków spełnia wymagania odnośnie jakości ścieków oczyszczonych określonych rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych.

## 9. Charakterystyka ścieków przemysłowych powstających na terenie aglomeracji

Ścieki przemysłowe - to ścieki, niebędące ściekami bytowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi, powstałe w związku z prowadzoną przez zakład działalnością handlową, przemysłową, składową, transportową lub usługową, a także będące ich mieszaniną ze ściekami innego podmiotu, odprowadzane urządzeniami kanalizacyjnymi tego zakładu.

RLM ścieków przemysłowych obrazuje poniższa tabela

LP	Nazwa	ilość	BZT5	Ł_BZT5	RLM
		m3/rok	mg/l	gO2/d	
1	Przedsiębiorstwo Farmaceutyczne JELFA S.A.	107188,6	47,50	13 949,20	
2	JZO Spółka z o.o.	13455	87,00	3 207,08	
3	PMPoland S.A.	6273,2	446,00	7 665,33	
4	EPP RETAIL - Galeria Sudecka Sp. z o.o	15166,9	215,00	8 933,93	
5	TESCO Polska Spółka z o.o.	10782,3	325,00	9 600,68	
6	MZK w Jeleniej Górze	3151,4	166,00	1 433,24	
7	ECO Jelenia Góra Spółka z o.o.	5062,6	1,25	17,34	
8	JELENIAPLAST - s. pom. ul. Spółdzielcza 47	4697,1	400,00	5 147,51	
	JELENIAPLAST - s. pom. dz. nr 103/3, 41/5, 78/1	1635,3	152,50	683,24	
9	DWS DRAEXLMAIER	16676,4	297,50	13 592,41	
10	DOLFAMEX Spółka z o.o.	2456	11,75	79,06	
11	PHARMACTOR Spółka z o.o.	1501	6,50	26,73	
12	Myjnia Samochodowa - Aneta Gromyko	41,2	100,00	11,29	
13	SIMET S.A.	2155,2	70,00	413,33	
14	GRANDE ROMA Damian Taraszkiewicz	30,8		0,00	
15	AUTO - MYJNIA Małgorzata Wieczorkiewicz	137,6	79,00	29,78	
16	TAURON Dystrybucja S.A Oddział w Jeleniej Górze	2463,6	18,00	121,49	
	Wojewódzkie Centrum Szpitalne Kotliny Jeleniogórskiej				
17		55769,1	300,00	45 837,62	
18	Firma Handlowo - usługowa " KUBEX"	1839	700,00	3 526,85	
19	PHU "IWO" Czesław Wiatr - Masarnia	216,5	225,00	133,46	
20	Kosmetyka Samochodowa "NIAGARA" Sebastian Winiarski	457,7	165,00	206,91	
21	SPOZ Sanatorium Uzdrawiskowe MSW "AGAT"	14964,6	235,00	9 634,74	
22	Uzdrawisko "Cieplice" Sp. z o.o , Grupa PGU	59051,1	64,50	10 435,06	
23	SPZOZ Szpital Specjalistyczny MSW studzienka B	4275,7	426,25	4 993,20	
	SPZOZ Szpital Specjalistyczny MSW studzienka E	4874,8	62,00	828,05	
24	ZORKA Sp. z o.o.	2059,6	90,50	510,67	
	ZORKA Sp. z o.o. - ul. Meblowa	3253,2	73,50	655,10	
25	VASKE S.C. L.W. Kaczmarek	2228,8	65,00	396,91	
26	TRAK Sp. z o.o.	2139,2	11,00	64,47	
27	Leroy Merlin Polska Sp. z o.o.	5037,1	65,00	897,02	
28	W.E.T. Auto-myjnia Elżbieta Droźniak	926,3	70,00	177,65	
29	DR. SCHNEIDER AUTOMOTIVE POLSKA SP. Z O.O	10703,5	295,0	8 650,77	
30	Thom-Polska Sp. z o.o.	624,7	365,0	624,70	
				<b>152 484,8</b>	<b>2541</b>

RLM wynikająca z ładunku ścieków odprowadzanych z usług i obiektów użyteczności publicznej przyjęta została na podstawie wielkości sprzedaży ścieków w roku 2019. Na podstawie informacji od operatora systemu wod-kan przyjęto średnie zużycie wody dla terenu aglomeracji wynoszące 90 dm<sup>3</sup>/Mk/d.

Roczna ilość ścieków odprowadzanych z usług i obiektów użyteczności publicznej [m <sup>3</sup> /rok]	749 506
Średniodobowa ilość ścieków jw [m <sup>3</sup> /d]	2053,4
Średnie jednostkowe dobowe zużycie wody [dm <sup>3</sup> /mk/d]	90
<b>Obliczeniowa liczba mieszkańców, RLM usług i obiektów użyteczności publicznej</b>	<b>22 816</b>

Łączna wartość RLM z przemysłu, usług, obiektów użyteczności publicznej podłączone do systemu kanalizacyjnego: 25 357.

#### 10. Informacja na temat zamierzeń inwestycyjnych na terenie oczyszczalni ścieków:

Zakres zamierzeń inwestycyjnych na terenie oczyszczalni ścieków obejmuje między innymi:

- nowe obiekty krat wstępnych, osadnika wstępnego z pompownią ciał pływających, piaskownika z pompownią flotatu, 4 komór osadu, budynek socjalny z kotłownią i budynek stacji zlewnej,
- przebudowę instalacji technologicznej jednego z bioreaktorów z wymianą urządzeń,
- system transportu pneumatycznego materiału w kompostowni,
- wykonanie bądź przebudowę instalacji wentylacyjnej uciążliwych zapachowo obiektów technologicznych, w tym stacji zlewnej, pompowni ścieków surowych, krat rzadkich, krat gęstych, piaskownika, osadnika wstępnego, zbiorników osadu i kompostowni, z wyposażeniem w system oczyszczania powietrza.

Zakres powyższy nie spowoduje poprawy wskaźników w ściekach oczyszczonych ani zwiększenia przepustowości oczyszczalni. Roboty planowane są na najbliższe dwa lata.

#### 11. Wykaz zakładów przemysłowych planowanych do podłączenia do systemu kanalizacji zbiorczej w latach 2020-2027:

Na terenie aglomeracji Jelenia Góra na ulicy Spółdzielczej dz. nr 29/6 oraz 33 budowany jest zakład przemysłowy firmy Meinert Spółka z o.o.

Według projektu budowlanego ilość powstających ścieków to 9,12 m<sup>3</sup>/d.

W zakładach o podobnym profilu produkcji, w których laboratorium PWiK „WODNIK” sp. z o.o. bada ścieki średnie BZT5 to 295 mg/l.

RLM planowanego przemysłu:  $(9,12 * 295) / 60 = 45$



## 12. Strefy ochronne ujęć wody obejmujące tereny ochrony bezpośredniej i tereny ochrony pośredniej

W pobliżu proponowanej granicy aglomeracji Jelenia Góra, znajduje się strefa ochrony bezpośredniej – Grabarów. Studnie należące do strefy nie przecinają się ani nie leżą bezpośrednio na obszarze aglomeracji.

Strefa ochronna ujęcia wody	Akt prawa miejscowego lub decyzja ustanawiająca strefę	Zakazy, nakazy i ograniczenia obowiązujące na terenie strefy ochrony ujęć wody
<b>Strefa ochronna podziemnego ujęcia wody- Grabarów</b>	Państwowe Gospodarstwo Wody Polskie. Dyrektor Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim . WR.ZUZ.3.4100.190.201 9.KS. Lwówek Śląski, 18 lipca 2019 r. Decyzja nr 4427	<b>Na terenie ochrony bezpośredniej przedmiotowego ujęcia wód podziemnych</b> zakazana jest wszelka działalność niezwiązana z eksploatacją ujęcia wody. <b>W związku z tym w jej obrębie należy zapewnić:</b> a) wykorzystanie terenu strefy wyłącznie do celów związanych z funkcjonowaniem ujęcia wody, b) ograniczenie do niezbędnych potrzeb przebywanie osób niezatrudnionych przy eksploatacji urządzeń służących do poboru wody, c) odprowadzanie wód opadowych w sposób uniemożliwiający przedostanie się do urządzeń służących do poboru wody. III. W związku z ustanowieniem strefy ochrony bezpośredniej zobowiązuje się Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji „WODNIK” Sp. z o.o. do utrzymania terenu objętego strefą, ogrodzeń i tablic informacyjnych we właściwym stanie technicznym oraz utrzymania zieleni na terenie strefy.

## 13. Obszary ochronne zbiorników wód śródlądowych

Na terenie aglomeracji Jelenia Góra nie zostały oznaczone aktami prawa miejscowego lub decyzjami obszary zbiorników wód śródlądowych.

## 14. Formy ochrony przyrody

Na terenie aglomeracji Jelenia Góra znajdują się następujące formy ochrony przyrody:

Formy ochrony przyrody	Akt prawny uznający obszar za formę ochrony przyrody
<b>Natura 2000: Góry i pogórze Kaczawskie</b> <b>Kod obszaru: PLH020037</b>	DECYZJA KOMISJI z dnia 12 grudnia 2008 r. przyjmująca na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG drugi zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na kontynentalny region biogeograficzny (notyfikowana jako dokument nr C(2008) 8039)(2009/93/WE). Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej (L 43 str. 63).  Zarządzenie Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska we Wrocławiu z dnia 29 września 2014 r. w sprawie ustanowienia planu zadań ochronnych dla obszaru Natura 2000 Góry i Pogórze Kaczawskie PLH020037 (Dz. Urz. Woj. Dol. z 2014 r., poz. 4023 ze zm.).

Formy ochrony przyrody		Akt prawny uznający obszar za formę ochrony przyrody
<b>Natura 2000:</b> Karkonosze <b>Kod obszaru:</b>	<b>PLB020007</b>	Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 05.09.2007 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie obszarów specjalnej ochrony ptaków Natura 2000. Dziennik Urzędowy.( Dz.U.07.179.1275)
	<b>PLC020001</b>	Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2020/97 z dnia 28 listopada 2019 r. w sprawie przyjęcia trzynastego zaktualizowanego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na kontynentalny region biogeograficzny (notyfikowana jako dokument nr C(2008) 8039)(2009/93/WE). Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej (L 28/519).
<b>Natura 2000:</b> Stawy Sobieszowskie <b>Kod obszaru: PLH020044</b>		DECYZJA KOMISJI z dnia 12 grudnia 2008 r. przyjmująca na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG drugi zaktualizowany wykaz terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na kontynentalny region biogeograficzny (notyfikowana jako dokument nr C(2008) 8039)(2009/93/WE). Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej (L 43 str. 63),
<b>Karkonoski Park Narodowy</b>		Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 stycznia 1959 r. w sprawie utworzenia Karkonoskiego Parku Narodowego (Dz. U. 1959 r. Nr 17, poz. 90).  Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 14 maja 1996 r. w sprawie Karkonoskiego Parku Narodowego. Dziennik Ustaw (Dz. U. z 1996 r. Nr 64, poz. 306)  Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 18 lutego 2013 r. w sprawie nadania statutu Karkonoskiemu Parkowi Narodowemu z siedzibą w Jeleniej Górze. Dziennik Ustaw(Dz.U. z 2013 r. poz. 307).  Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie Karkonoskiego Parku Narodowego. Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej Polskiej(poz. 2002).
<b>Park krajobrazowy: Doliny Bobru</b>		Uchwała Nr VIII/47/89 Wojewódzkiej Rady Narodowej w Jeleniej Górze z dnia 16 listopada 1989 r. w sprawie utworzenia parku krajobrazowego pod nazwą "Park Krajobrazowy Doliny Bobru". Dziennik Urzędowy Województwa Jeleniogórskiego(Dz. Urz. z 1989 Nr 16, poz. 207).  Rozporządzenie Nr 56/92 Wojewody Jeleniogórskiego z dnia 31 grudnia 1992 r. w sprawie ogólnych zasad zagospodarowania i wykorzystania Parku Krajobrazowego Doliny Bobru wraz z otuliną oraz wprowadzenia stosownych ograniczeń, zakazów i nakazów na tym terenie. Dziennik Urzędowy Województwa Jeleniogórskiego(Dz. Urz. z 1993 r. Nr 1, poz. 3).  ZARZĄDZENIE NR 45 WOJEWODY DOLNOŚLĄSKIEGO z dnia 16 marca 1999 r. w sprawie ustalenia wykazu aktów prawa miejscowego wydanych przez dotychczasowych wojewodów jeleniogórskiego, legnickiego, wałbrzyskiego i wrocławskiego nadal obowiązujących na obszarze Województwa Dolnośląskiego. Dz. Urz. Województwa Dolnośląskiego(Dz. Urz. z 1999 r. Nr 6, poz. 208)  ROZPORZĄDZENIE Nr 38 WOJEWODY DOLNOŚLĄSKIEGO z dnia 28 listopada 2008 r. w sprawie Parku Krajobrazowego Doliny Bobru. Dz. Urz. Województwa Dolnośląskiego(Dz. Urz. z 2008 r. Nr 317, poz. 3937).

Formy ochrony przyrody	Akt prawny uznający obszar za formę ochrony przyrody
	UCHWAŁA NR LVIII/1026/10 SEJMIKU WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO z dnia 8 lipca 2010 r. w sprawie Parku Krajobrazowego Doliny Bobru. Dz. Urz. Województwa Dolnośląskiego(Dz. Urz. z 2010 r. Nr 160, poz. 2509)
	UCHWAŁA NR LX/1083/10 SEJMIKU WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO z dnia 30 września 2010 r. w sprawie Parku Krajobrazowego Doliny Bobru. Dz. Urz. Województwa Dolnośląskiego(Dz. Urz. z 2010 r. Nr 192, poz. 2903)
<b>Natura 2000:</b> Źródła Pijawnika <b>Kod obszaru: PLH020076</b>	DECYZJA KOMISJI z dnia 10 stycznia 2011 r. w sprawie przyjęcia na mocy dyrektywy Rady 92/43/EWG czwartego zaktualizowanego wykazu terenów mających znaczenie dla Wspólnoty składających się na kontynentalny region biogeograficzny (notyfikowana jako dokument nr C(2010) 9669)(2011/64/UE). Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej (L 33 str. 146).

**Pomniki przyrody:** Na obszarze aglomeracji znajduje się **15** pomników przyrody, wszystkie z nich stanowią drzewa.

#### 15. Charakterystyka RLM aglomeracji

Zgodnie z art. 86 ust. 3 pkt 2 ustawy Prawo Wodne, równoważną liczbę mieszkańców (RLM) należy rozumieć jako ładunek substancji organicznych biologicznie rozkładalnych wyrażonych jako wskaźnik pięciodobowego biochemicznego zapotrzebowania tlenu (BZT5) w ilości 60 g tlenu na dobę.

Równoważna liczba mieszkańców aglomeracji, zwana dalej „RLM aglomeracji”, uwzględnia ścieki pochodzące:

- 1) od stałych mieszkańców aglomeracji, gdzie 1 RLM aglomeracji odpowiada 1 stałemu mieszkańcowi aglomeracji;
- 2) z przemysłu w aglomeracji,
- 3) od osób czasowo przebywających w aglomeracji, gdzie 1 RLM aglomeracji odpowiada 1 zarejestrowanemu miejscu noclegowemu.

L.P.	Działanie	Opis	RLM
1		Liczba mieszkańców (meldunek stały i czasowy)	78 551
2		Liczba mieszkańców skanalizowanych	76 764
3		Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji Skanalizowani	4 110
4		Osoby czasowo przebywające na terenie aglomeracji Brak kanalizacji	48
5		Przemysł, usługi, obiekty	25357

L.P.	Działanie	Opis	RLM
		użyteczności publicznej podłączone do systemu kanalizacyjnego	
6		Przemysł, usługi, obiekty użyteczności publicznej korzystające ze zbiorników bezodpływowych	0
7		Liczba mieszkańców obsługiwana przez przydomowe oczyszczalnie	232
8		Liczba mieszkańców obsługiwanych przez tabor asenizacyjnych	1 555
<b>9</b>	<b>1+3+4+5+6</b>	<b>RLM aglomeracji</b>	<b>108 066</b>
<b>10</b>	<b>2+3+5</b>	<b>RLM korzystająca z kanalizacji</b>	<b>106 231</b>
<b>11</b>	<b>10/9</b>	<b>% RLM</b>	<b>98,3%</b>
12		Mieszkańcy planowani do przyłączenia do sieci w ramach inwestycji realizowanych do 31.12.2027 r.	794
13		Przemysł planowany do przyłączenia do sieci w ramach inwestycji realizowanych do 31.12.2027 r.	45
<b>14</b>	<b>9</b>	<b>RLM po realizacji inwestycji</b>	<b>108 111</b>
<b>15</b>	<b>10+12+13</b>	<b>RLM korzystająca z kanalizacji po realizacji inwestycji</b>	<b>107 070</b>
<b>16</b>	<b>15/14</b>	<b>% RLM po realizacji inwestycji</b>	<b>99,0%</b>

#### Uzasadnienie określonej RLM aglomeracji

Wyszczególnienie	RLM
Liczba mieszkańców korzystających z istniejącej sieci kanalizacyjnej	76 764
Liczba mieszkańców, planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie środki finansowe zostały pozyskane	0
Liczba mieszkańców planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej	794
Liczba osób czasowo przebywających korzystających z sieci z kanalizacyjnej	4 110
Liczba osób czasowo przebywających, planowanych do przyłączenia do sieci kanalizacyjnej, na której wykonanie środki finansowe zostały pozyskane	0
Liczba osób czasowo przebywających planowanych do podłączenia do projektowanej sieci kanalizacyjnej	0
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe korzystające z istniejącej sieci kanalizacyjnej	25 357
Równoważna Liczba Mieszkańców wynikająca z dobowego ładunku ścieków, który będzie odprowadzanych przez zakłady przemysłowe i usługowe planowane	45

do podłączenia do sieci kanalizacyjnej	
Liczba mieszkańców oraz osób czasowo przebywających na terenie aglomeracji, korzystających z indywidualnych systemów oczyszczania ścieków komunalnych (przydomowe oczyszczalnie ścieków, zbiorniki bezodpływowe), nie planowanych do podłączenia do sieci, określona na podstawie rejestrów prowadzonych przez gminę	1 041
<b>Równoważna Liczba Mieszkańców RLM (suma)</b>	<b>108 111</b>

## 16. Zasięg terytorialny Aglomeracji

Aglomeracja Jelenia Góra będzie obejmować następujące miejscowości w oznaczonych na mapie granicach:

Nazwa miejscowości	Nazwa gminy
Jelenia Góra	Jelenia Góra
Wojcieszyce	Stara Kamienica
Komarno	Janowice Wielkie
Jeżów Sudecki	Jeżów Sudecki

Wszystkie miejscowości tworzące aglomerację Jelenia Góra położone są na terenie Województwa Dolnośląskiego.

Aglomeracja Jelenia Góra po wyznaczeniu granic aglomeracji będzie wynosiła 108 111 RLM. Stopień skanalizowania wynosi 98,3%, po zrealizowaniu inwestycji budowy sieci kanalizacji sanitarnej i podłączeniu 794 mieszkańców oraz planowanego przemysłu (45 RLM) stopień skanalizowania wzrośnie do 99,0%.

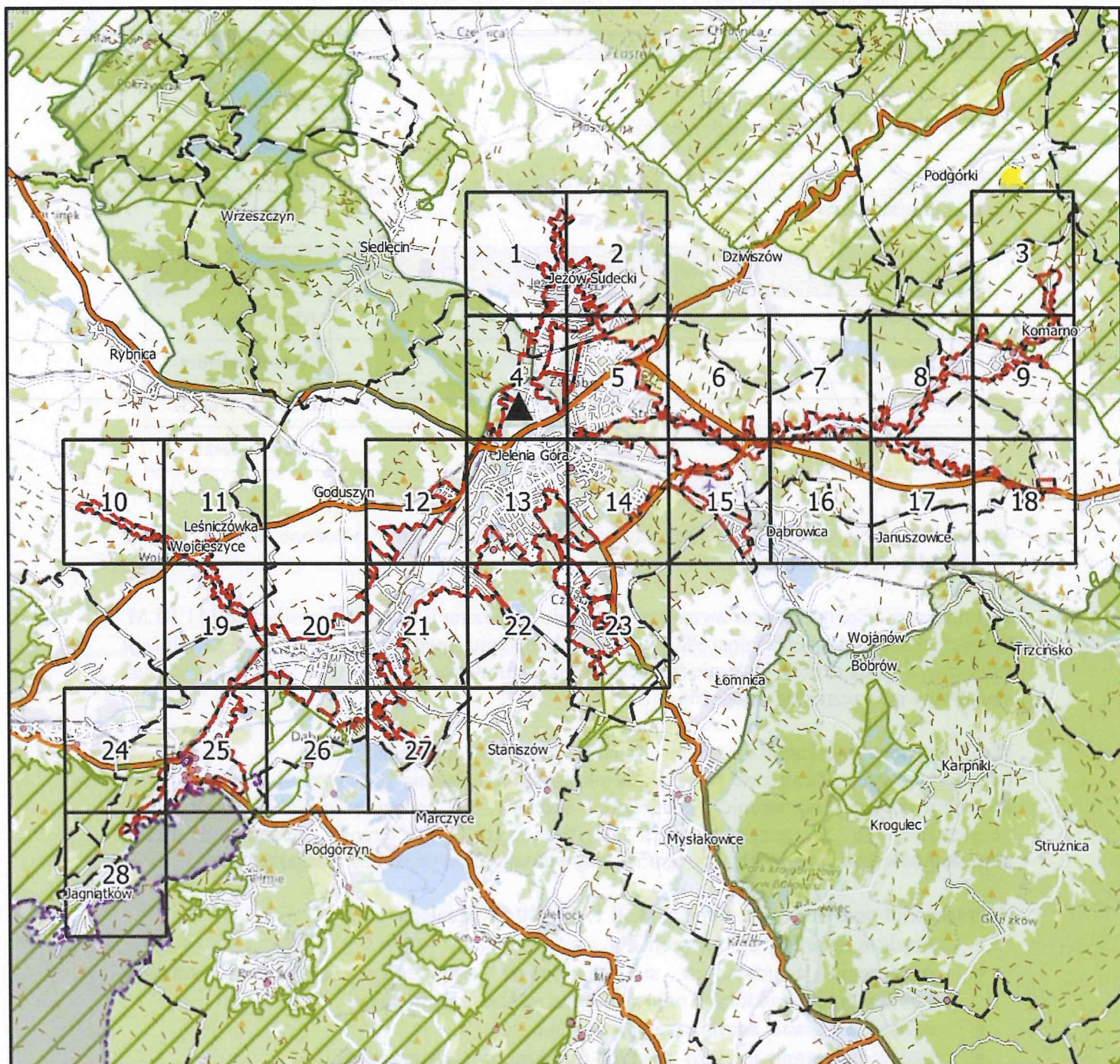
Na terenach nieskanalizowanych ścieki głównie gromadzone są w zbiornikach bezodpływowych. Zawartość zbiorników okresowo wywożona jest wozami asenizacyjnymi do stacji zlewnej na terenie oczyszczalni ścieków. W znacznie mniejszej skali ścieki oczyszczane są w oczyszczalniach przydomowych (na terenie aglomeracji liczba mieszkańców korzystających z systemów indywidualnych wynosi 232 mieszkańców).

W załączeniu przedstawiono mapę w skali 1: 10 000 zawierającą:

- oznaczenie granic aglomeracji,
- oznaczenie znajdujących się na terenie aglomeracji oczyszczalni ścieków komunalnych, do których odprowadzane są ścieki komunalne,
- oznaczenie granic administracyjnych gmin,
- oznaczenie granic terenów objętych formami ochrony przyrody.

# Aglomeracja Jelenia Góra

## Schemat podziału map



Podkład mapowy: OpenStreetMap

### Legenda

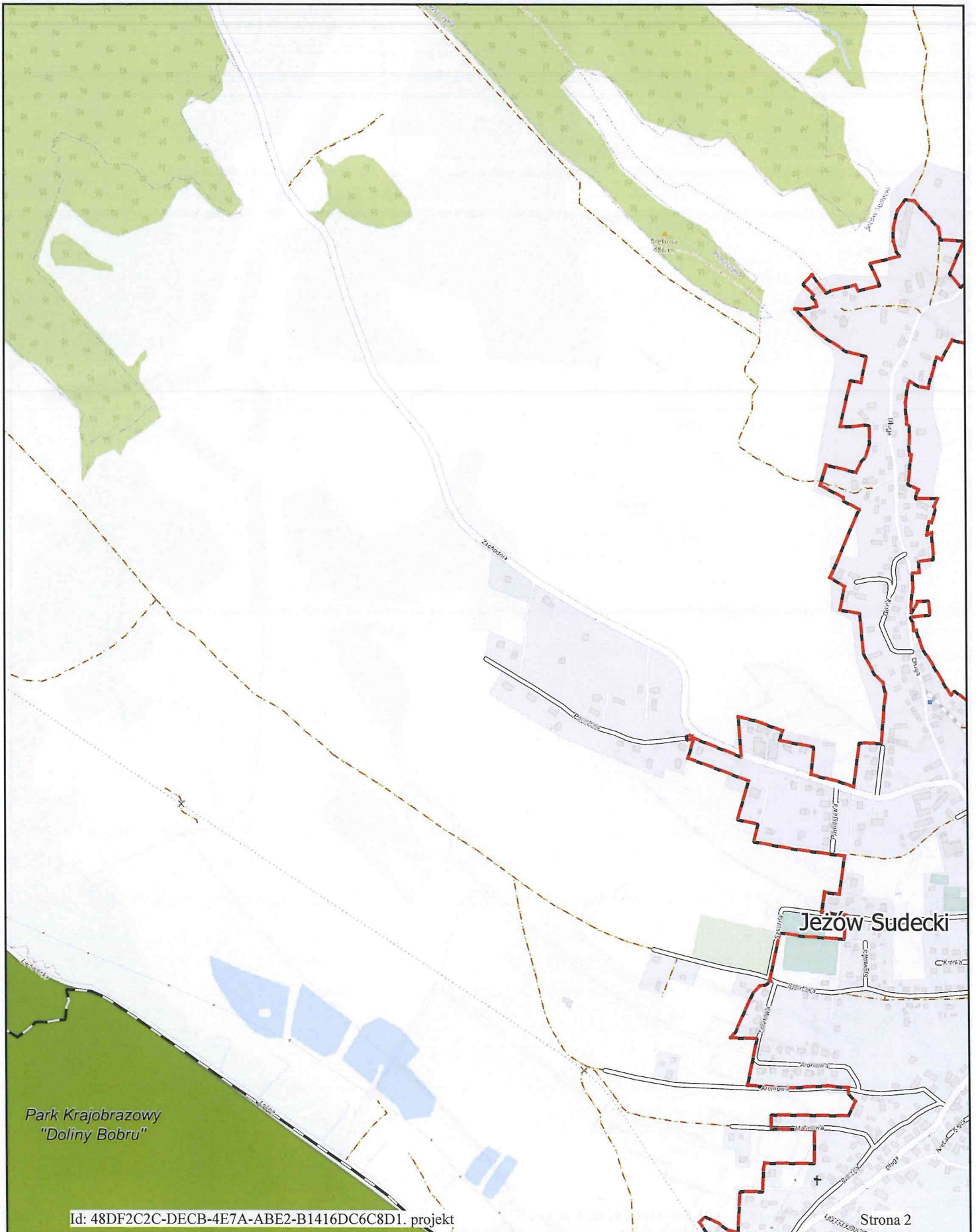
- |  |                      |
|--|----------------------|
| ▲ Oczyszczalnia Ścieków                  | ▨ Natura 2000        |
| ▭ Granice Gmin                           | ▨ Parki Krajobrazowe |
| ▭ Granica aglomeracji                    | ▨ Parki Narodowe     |
| ▭ Strefa ochrony bezpośredniej ujęć wody | ▨ Rezerваты przyrody |
| ● Pomniki przyrody                       |                      |

# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 1

0 0.25 0.5 0.75 1 km

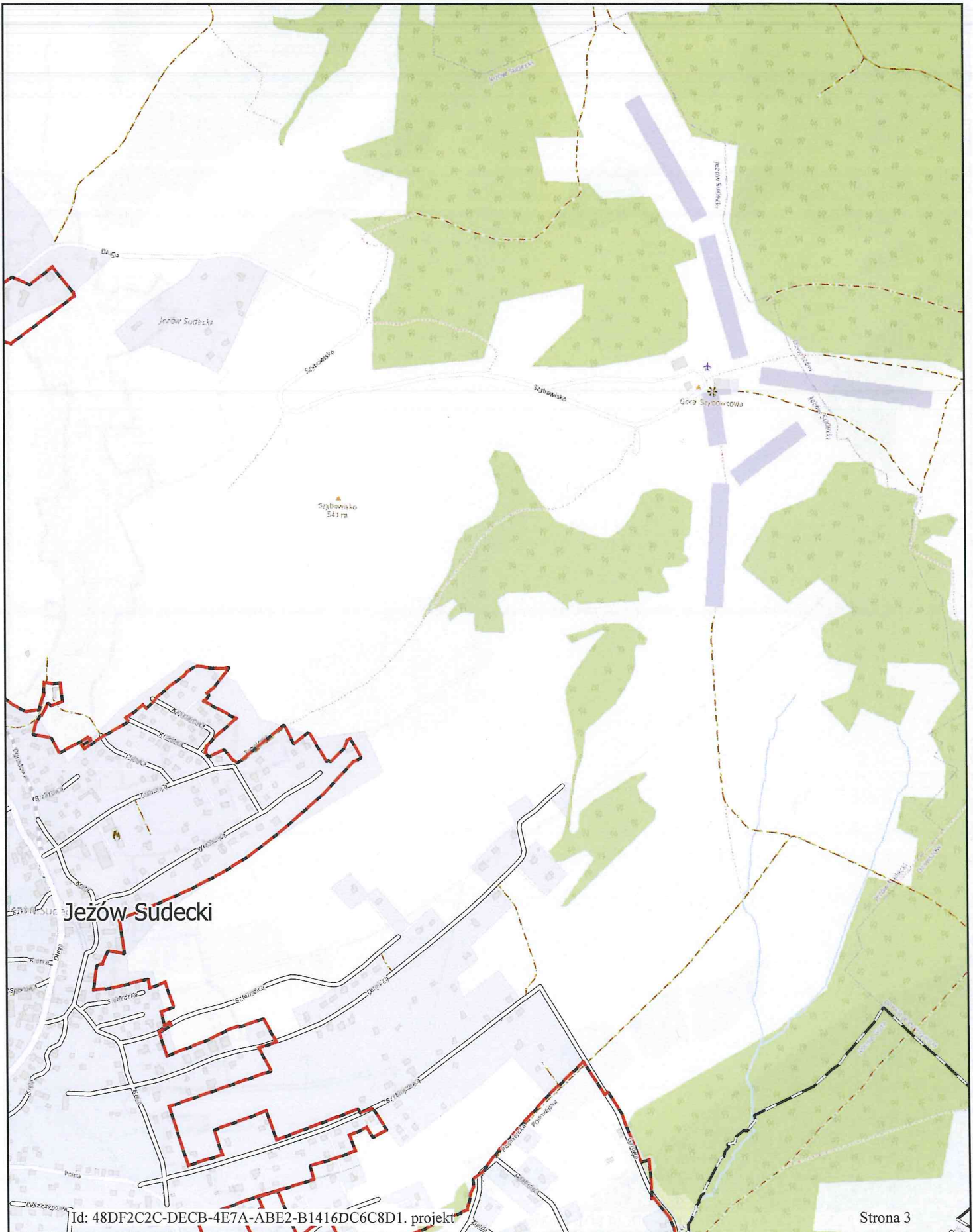


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 2

0 0.25 0.5 0.75 1 km



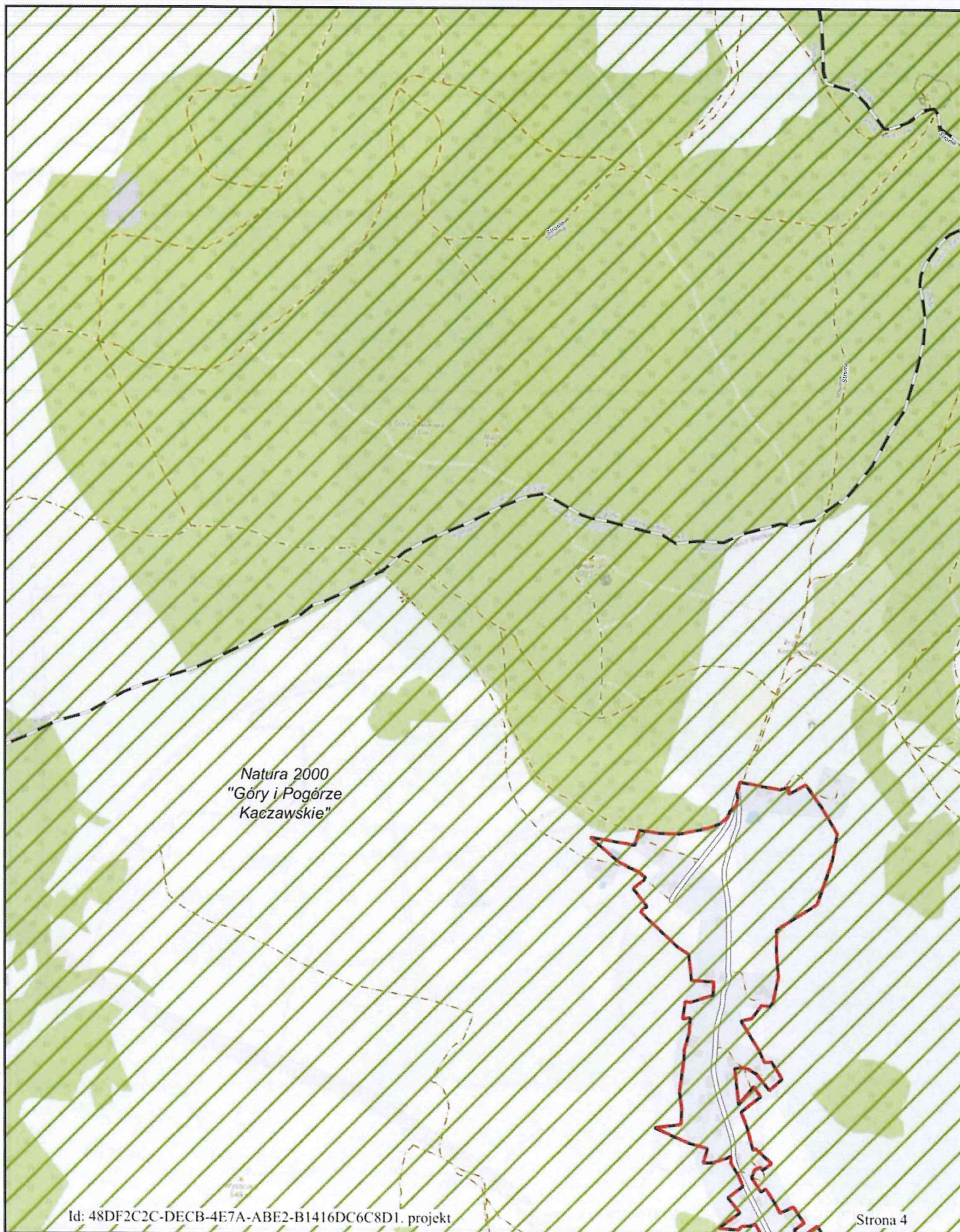


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 3

0 0.25 0.5 0.75 1 km

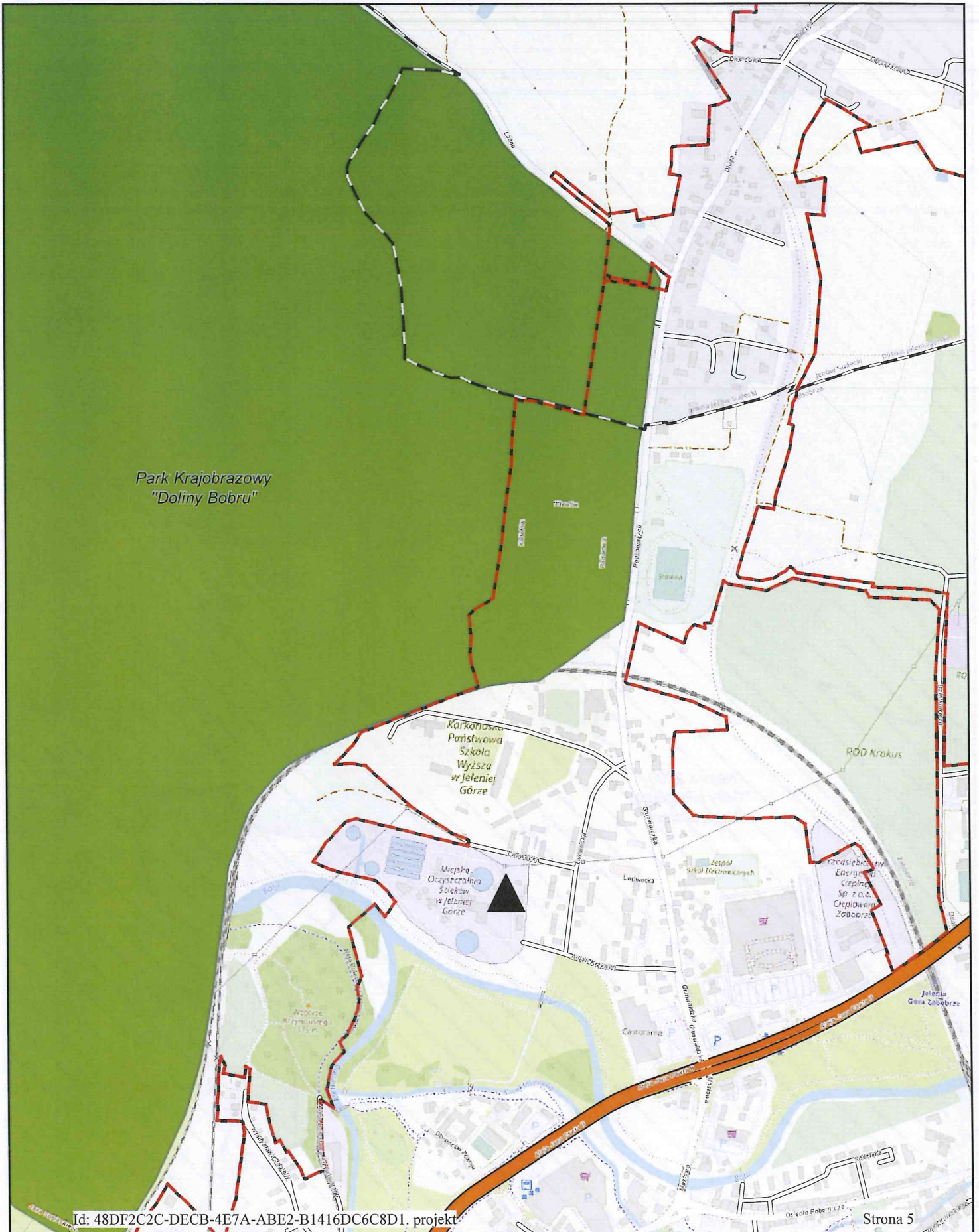


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 4

0 0.25 0.5 0.75 1 km

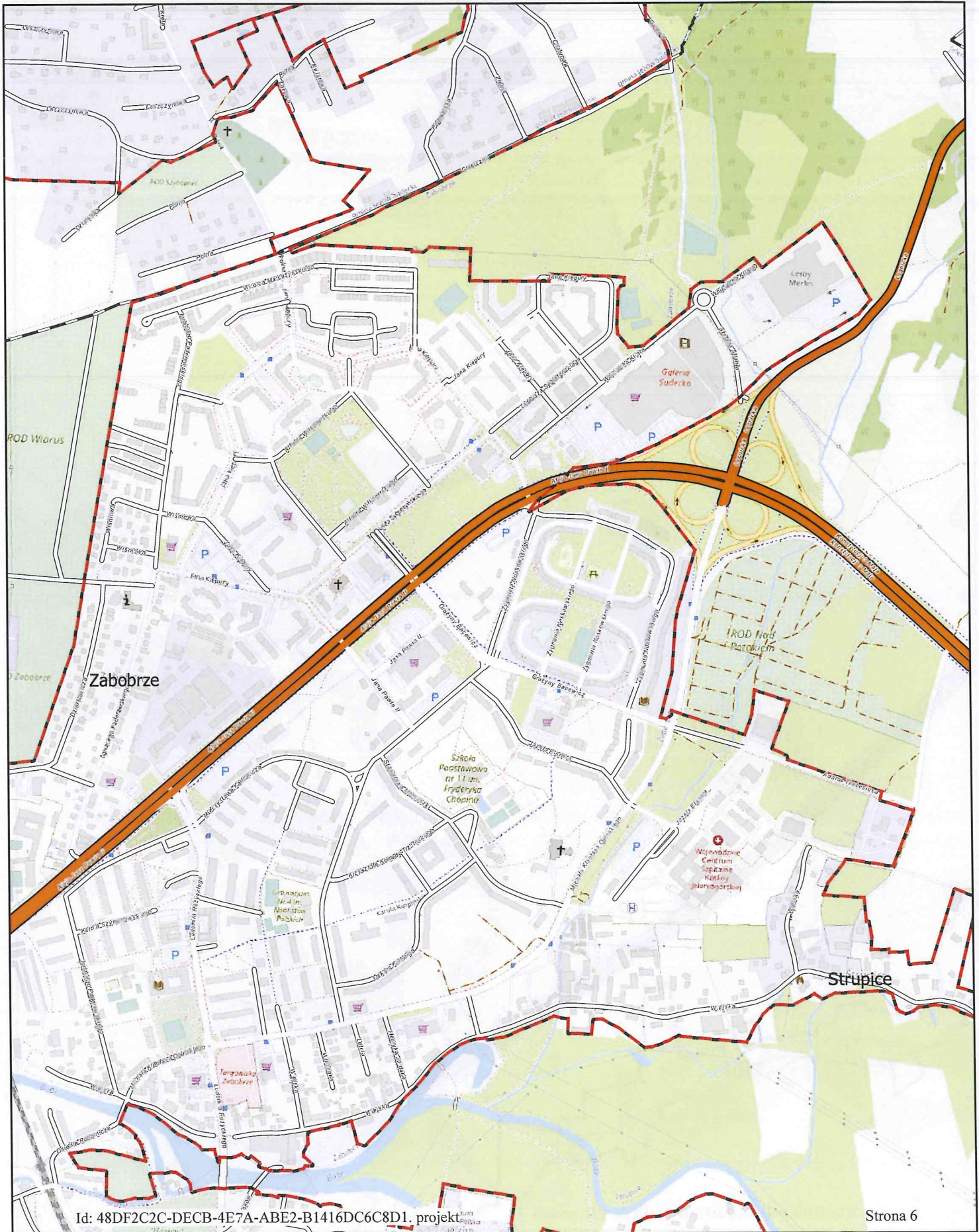


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 5

0 0.25 0.5 0.75 1 km

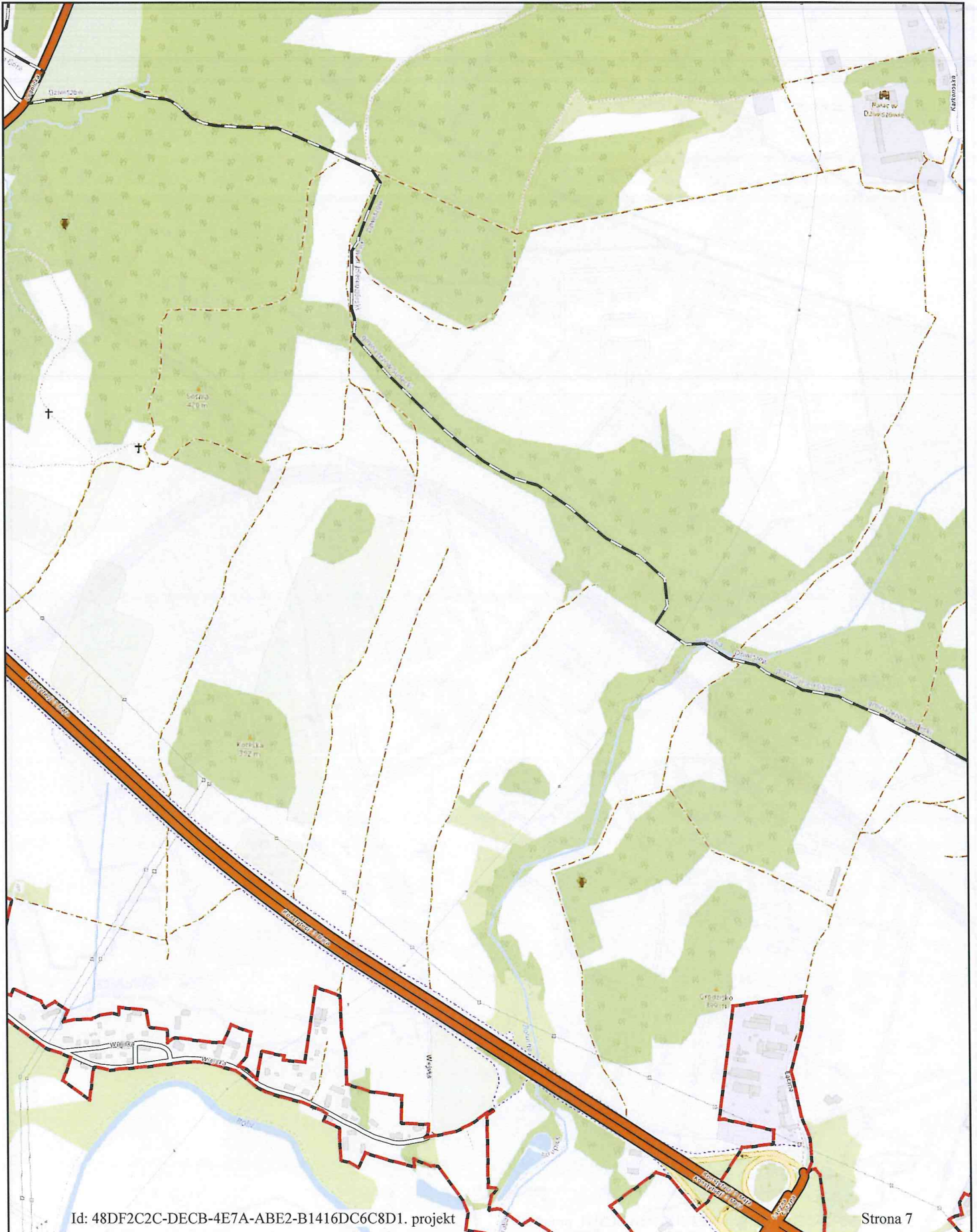


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 6

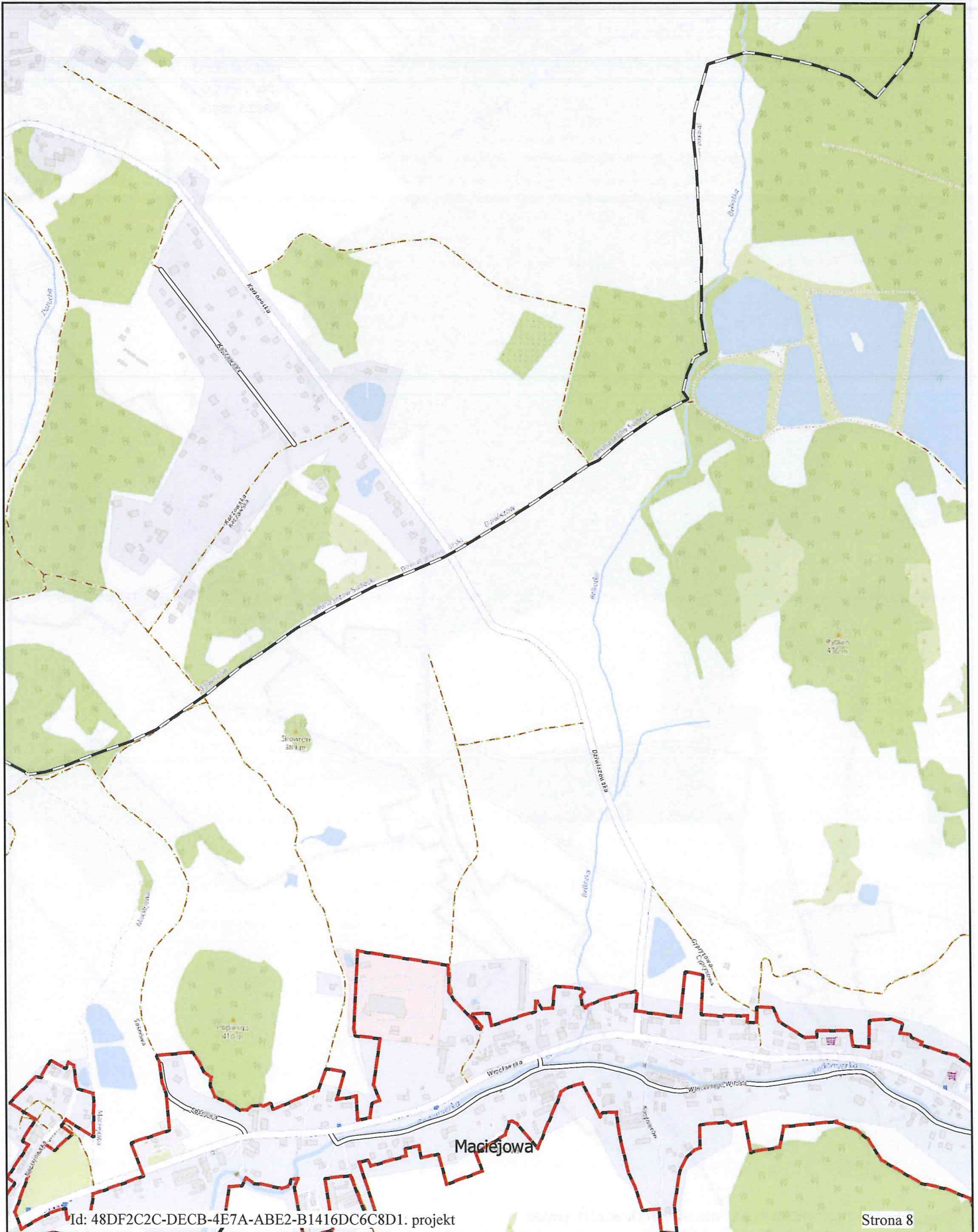
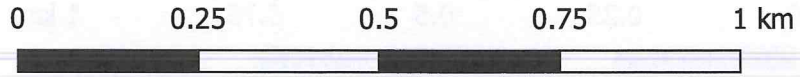
0 0.25 0.5 0.75 1 km



# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

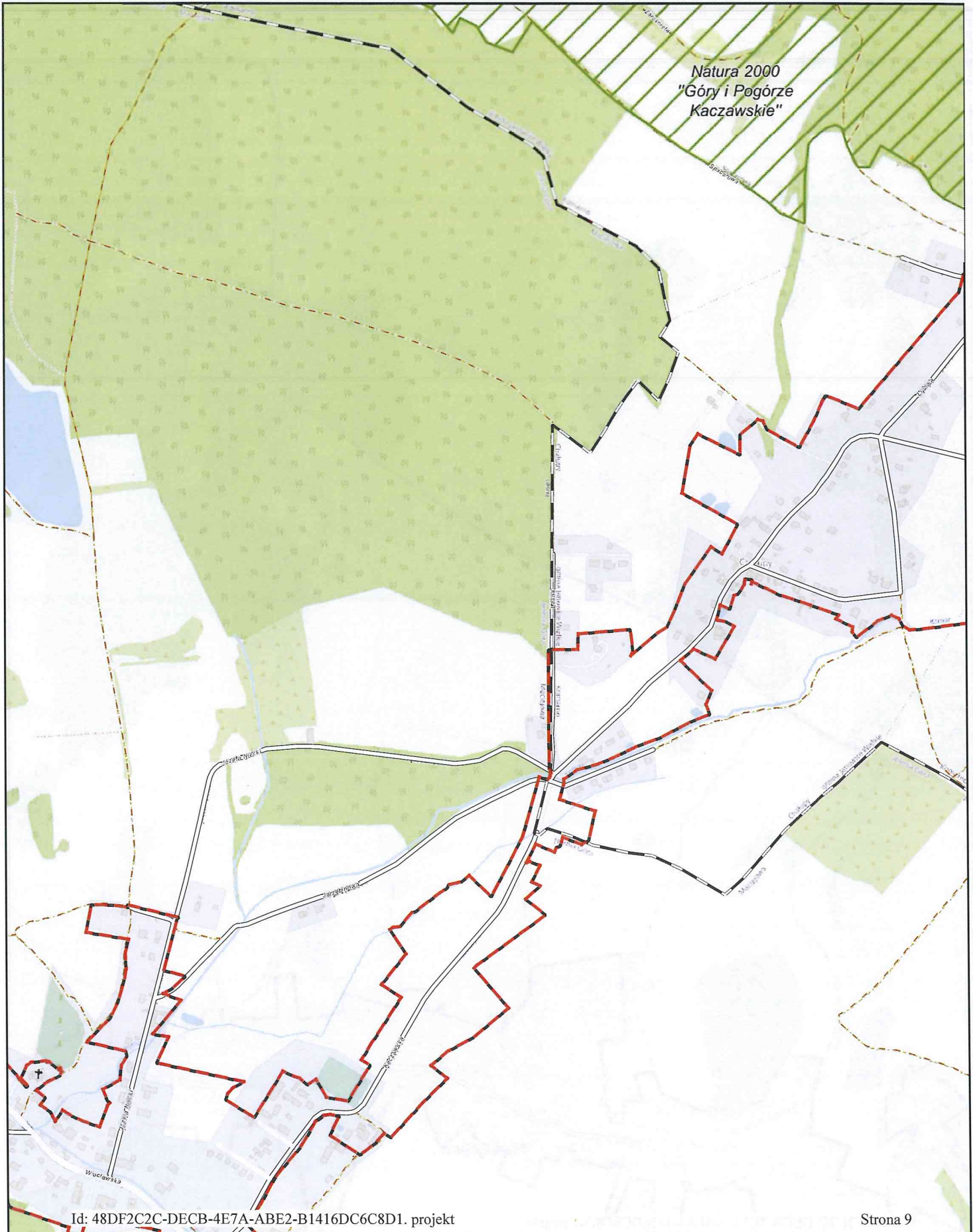
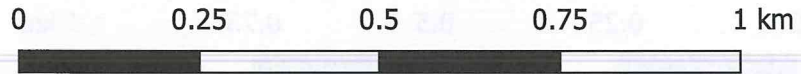
Arkusz: 7



# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 8

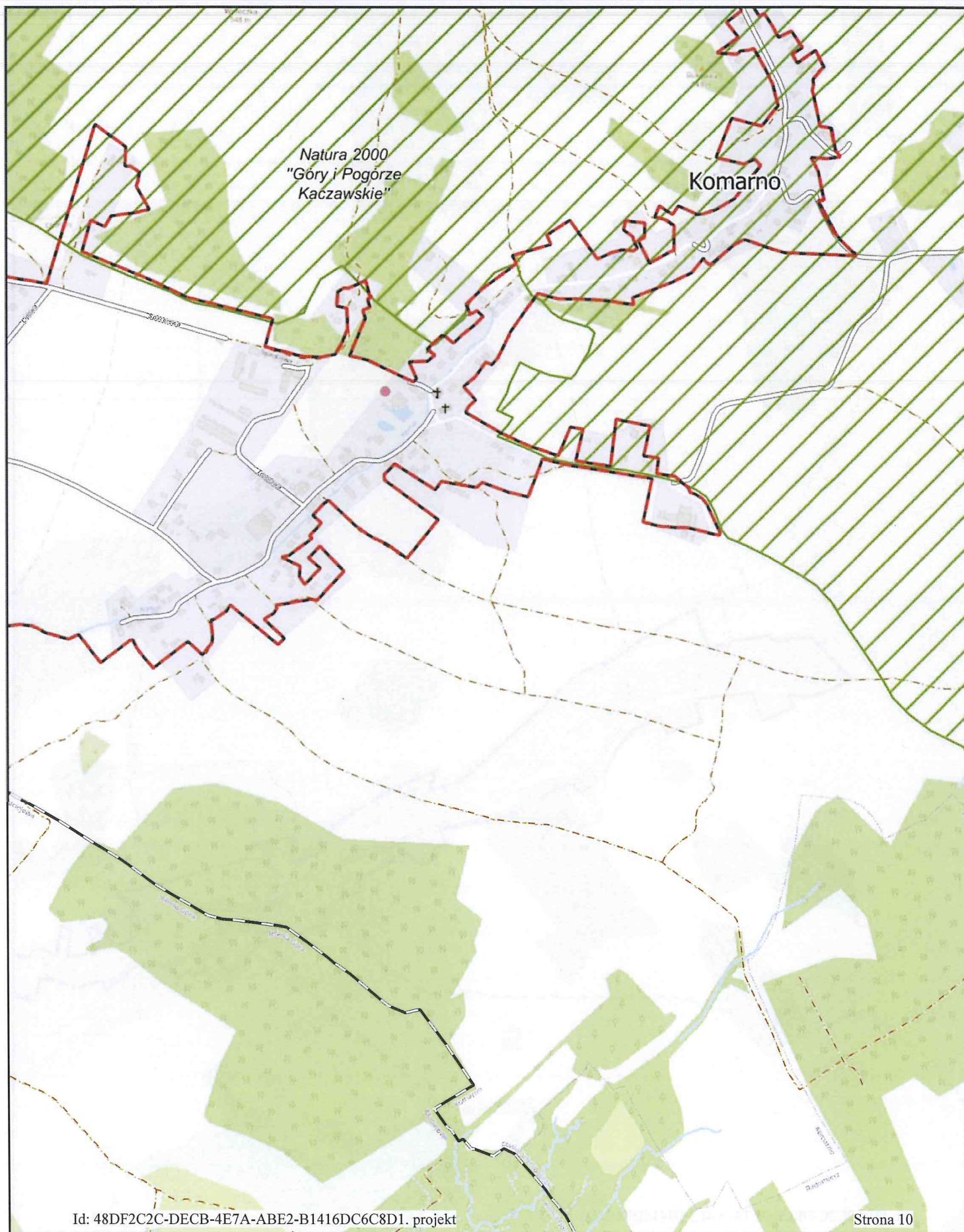


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 9

0 0.25 0.5 0.75 1 km

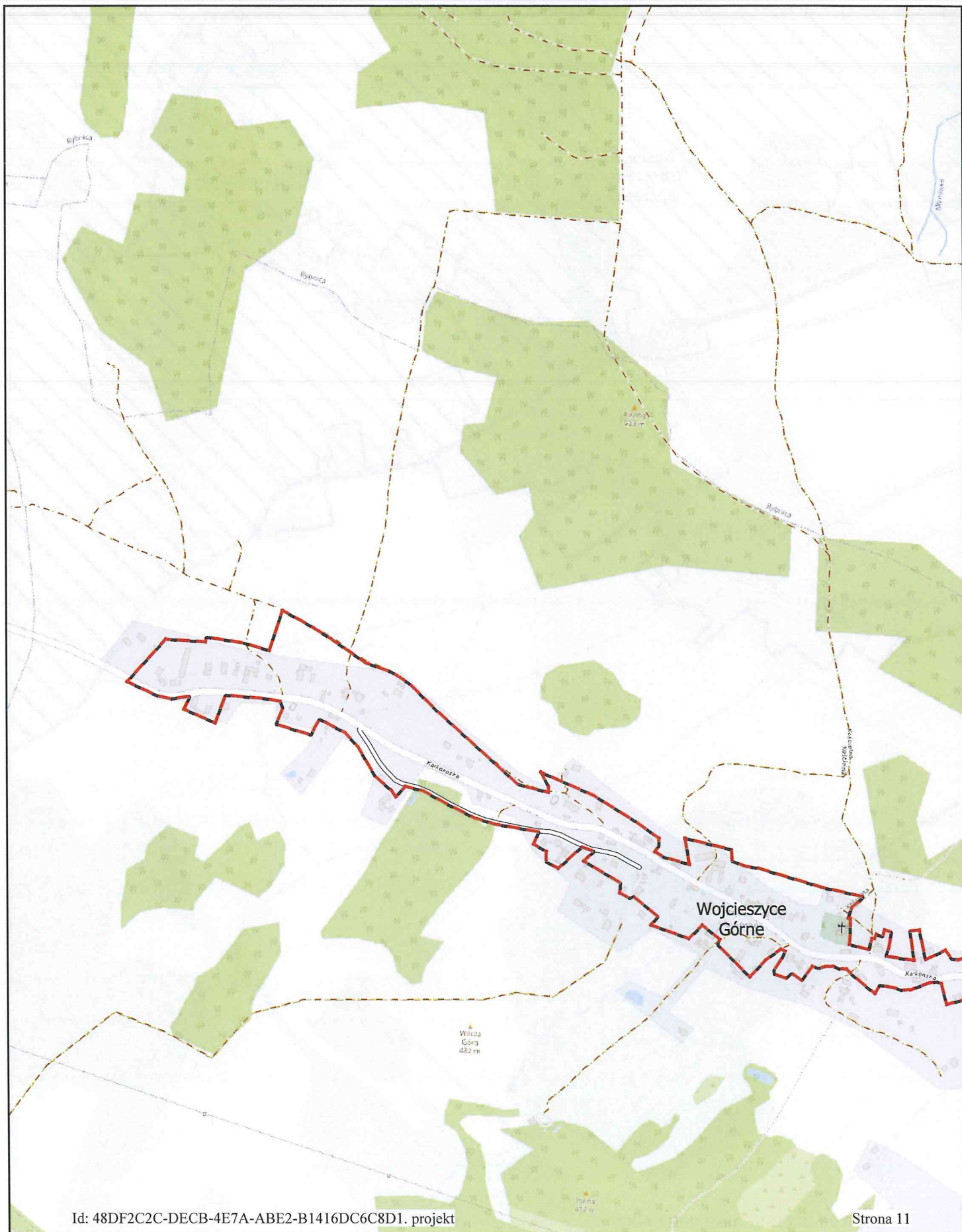


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 10

0 0.25 0.5 0.75 1 km

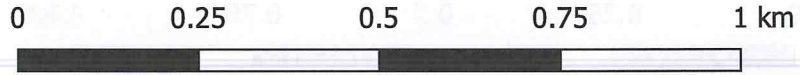




# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 11

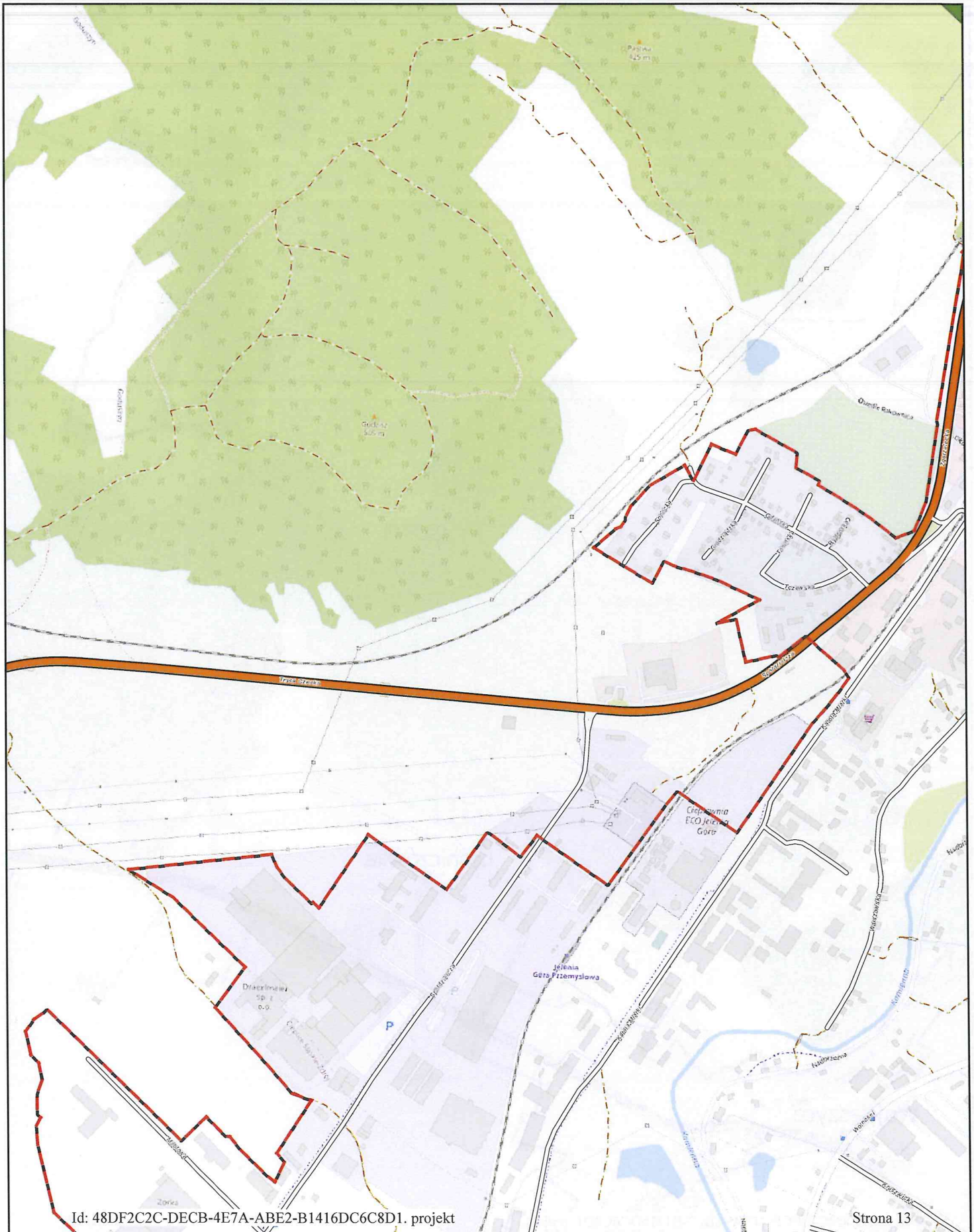


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 12

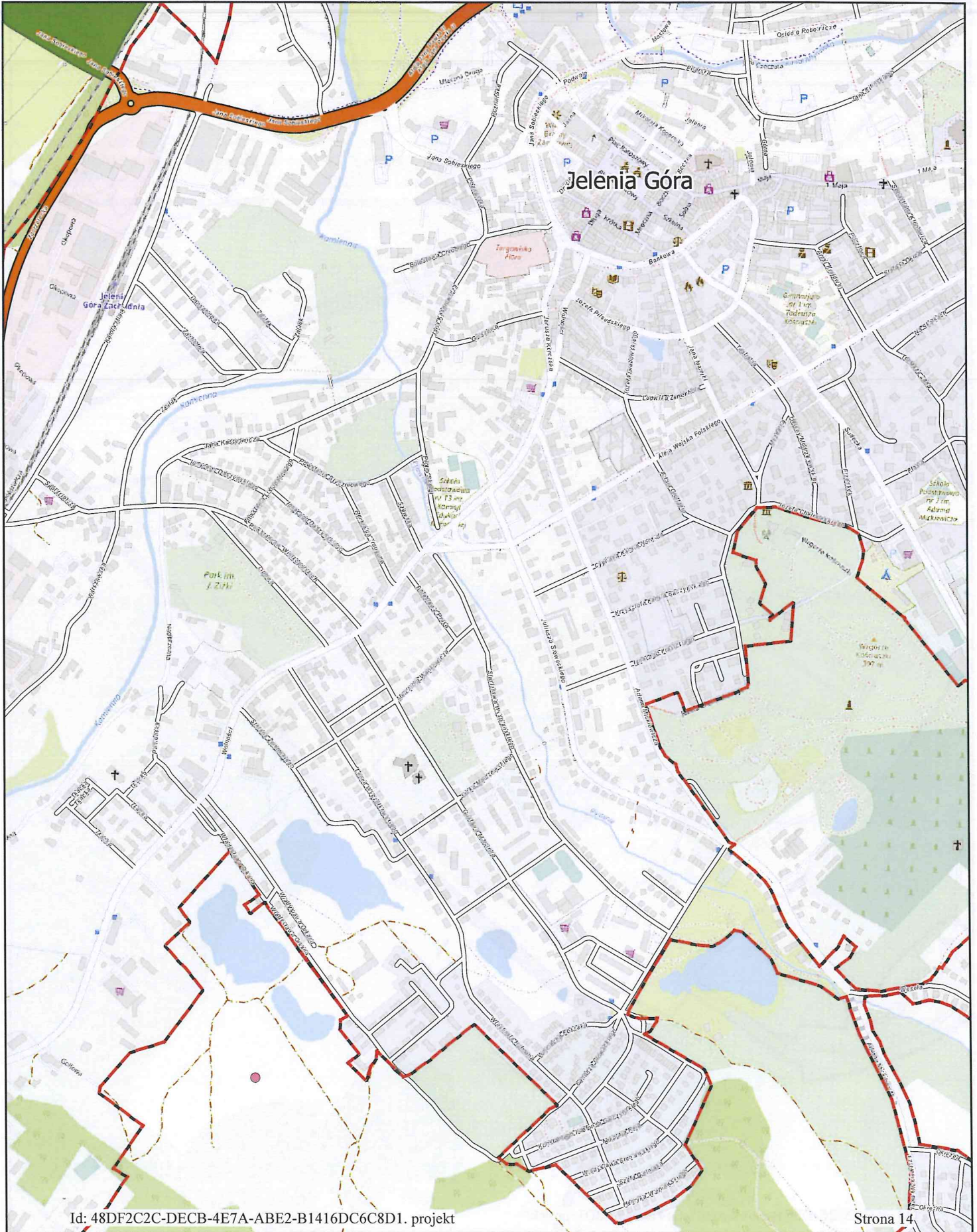
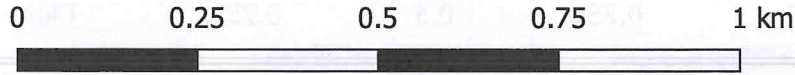
0 0.25 0.5 0.75 1 km



# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

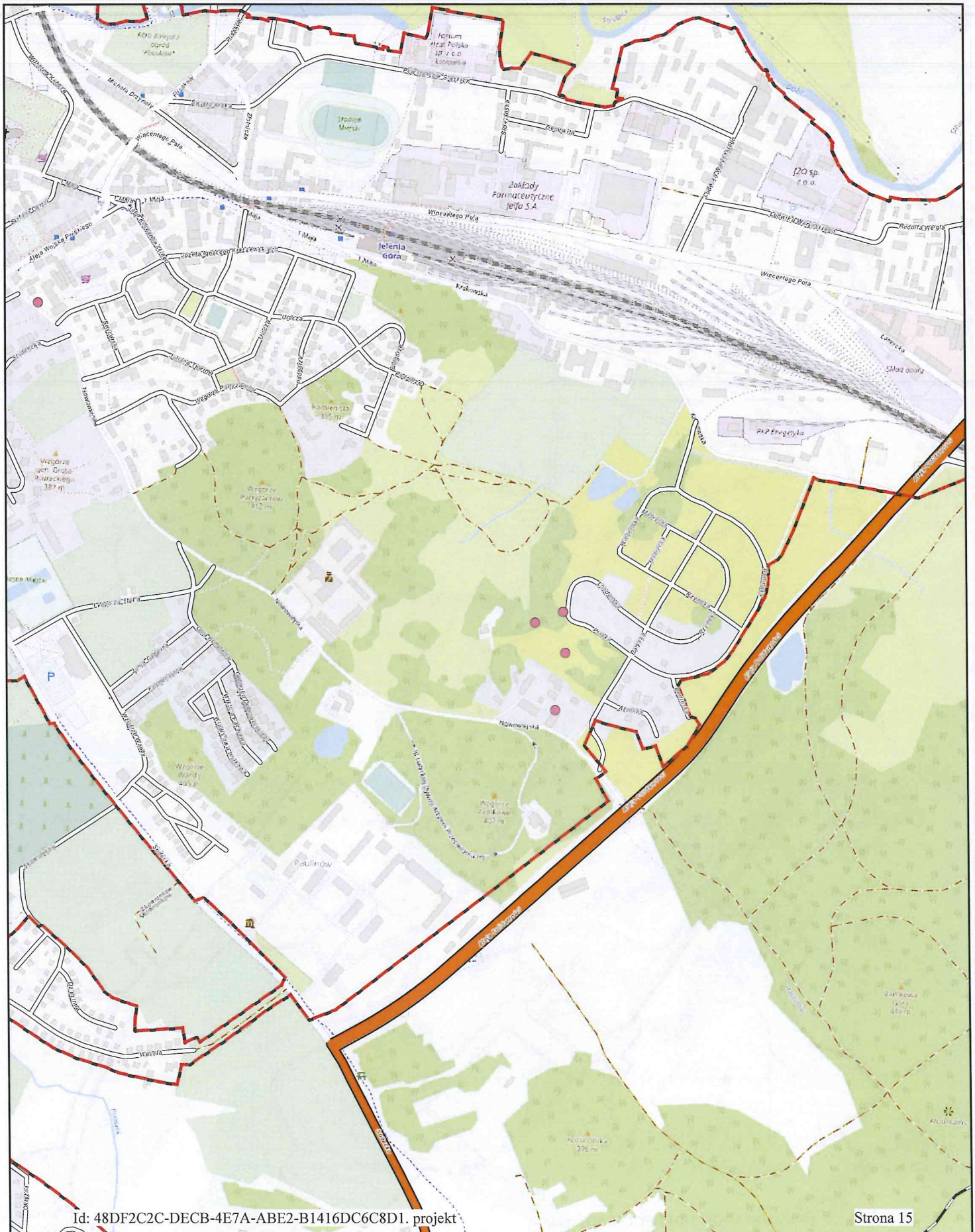
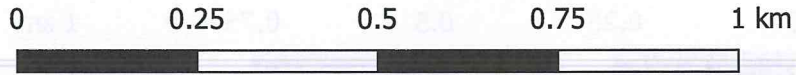
Arkusz: 13



# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

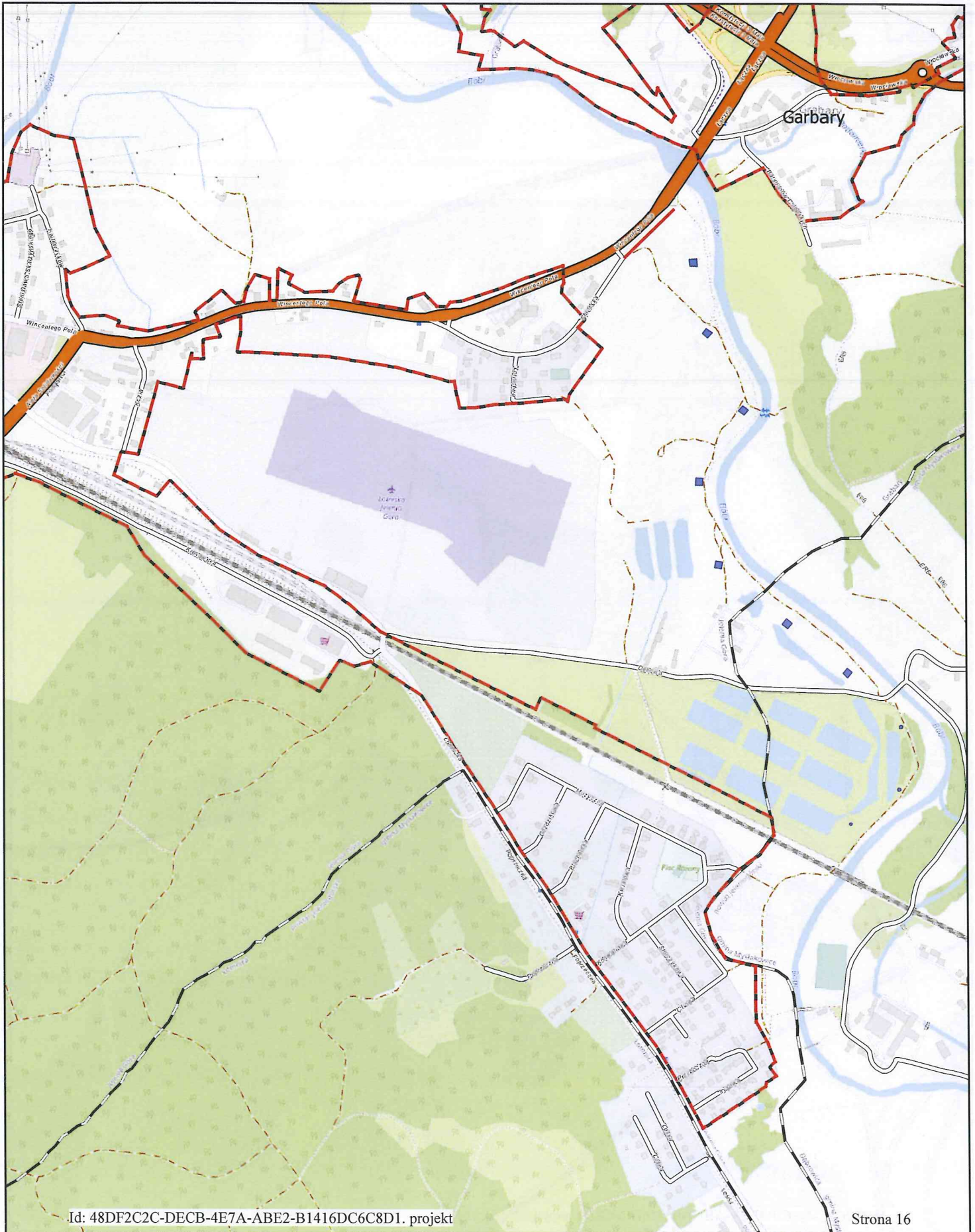
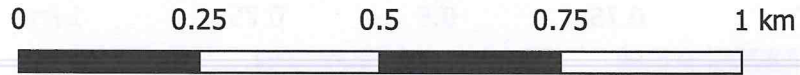
Arkusz: 14



# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 15

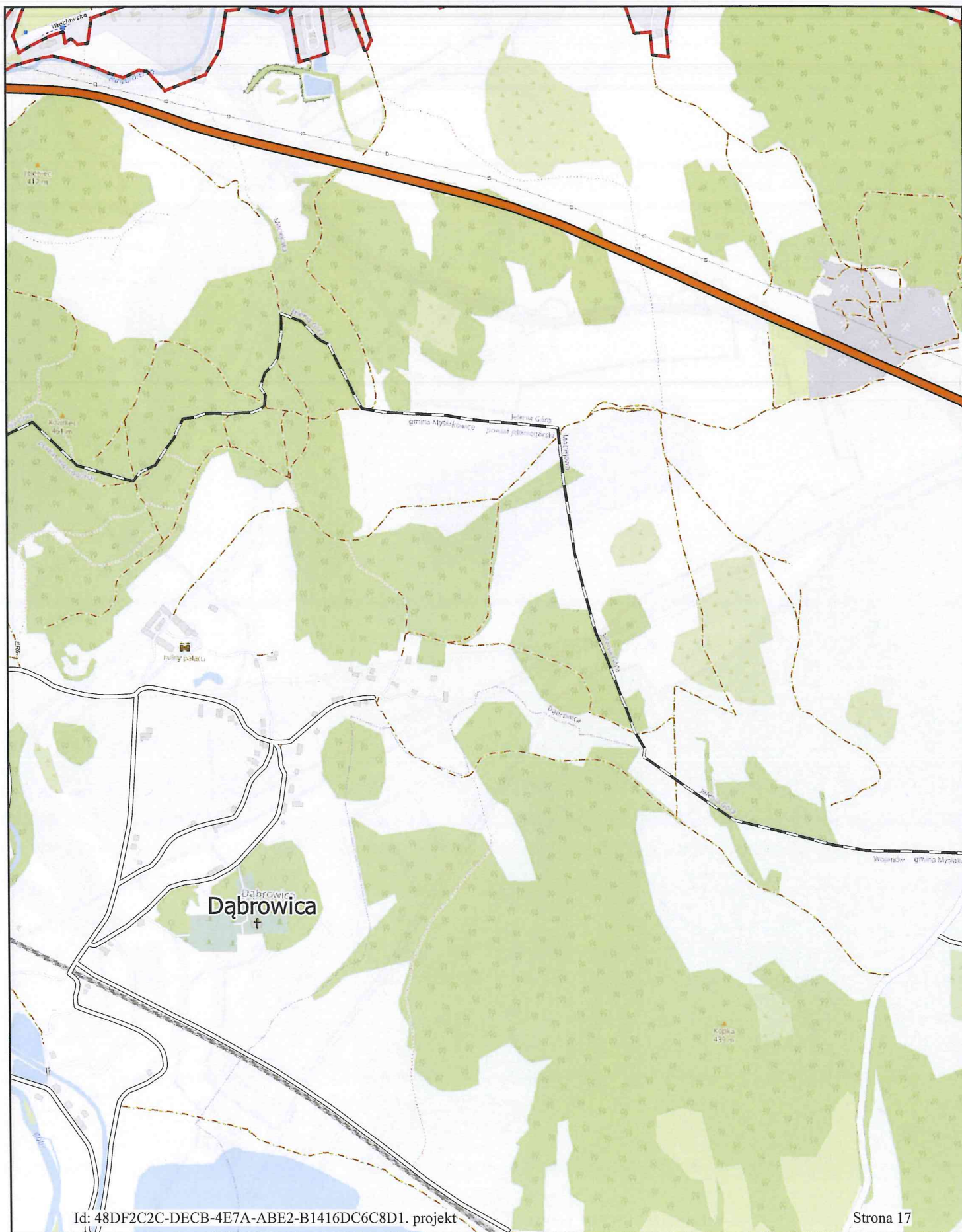


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 16

0 0.25 0.5 0.75 1 km

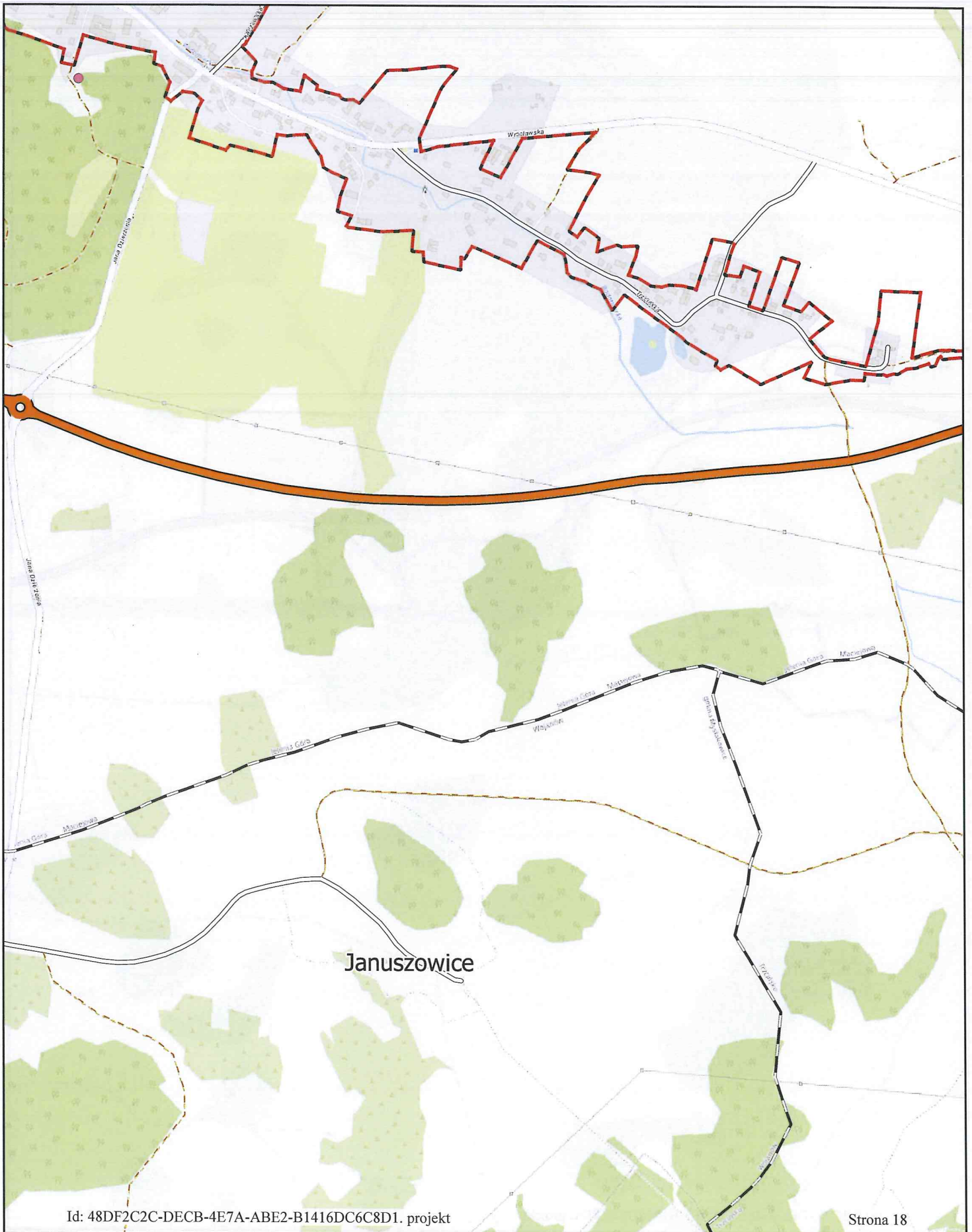


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 17

0 0.25 0.5 0.75 1 km

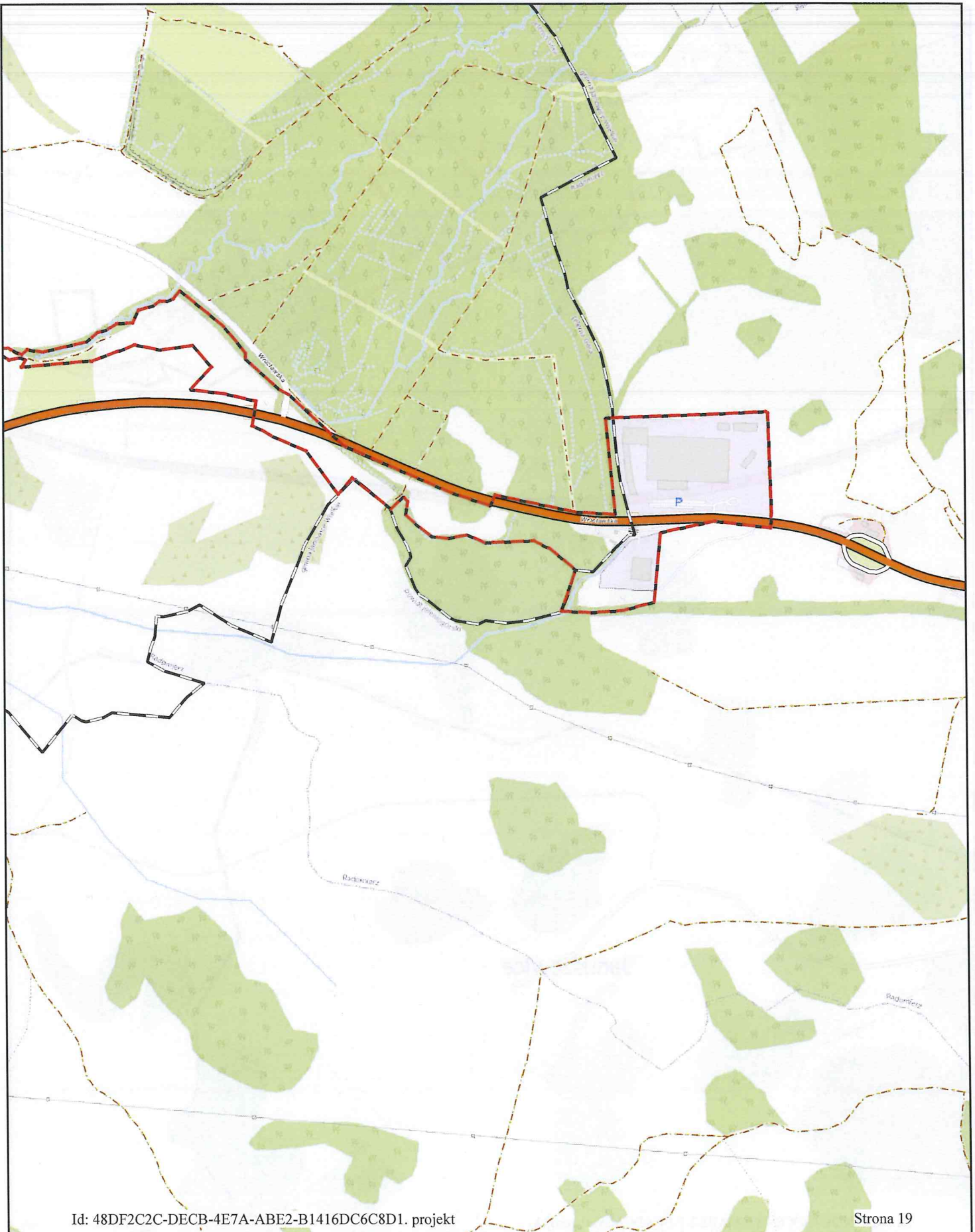


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 18

0 0.25 0.5 0.75 1 km



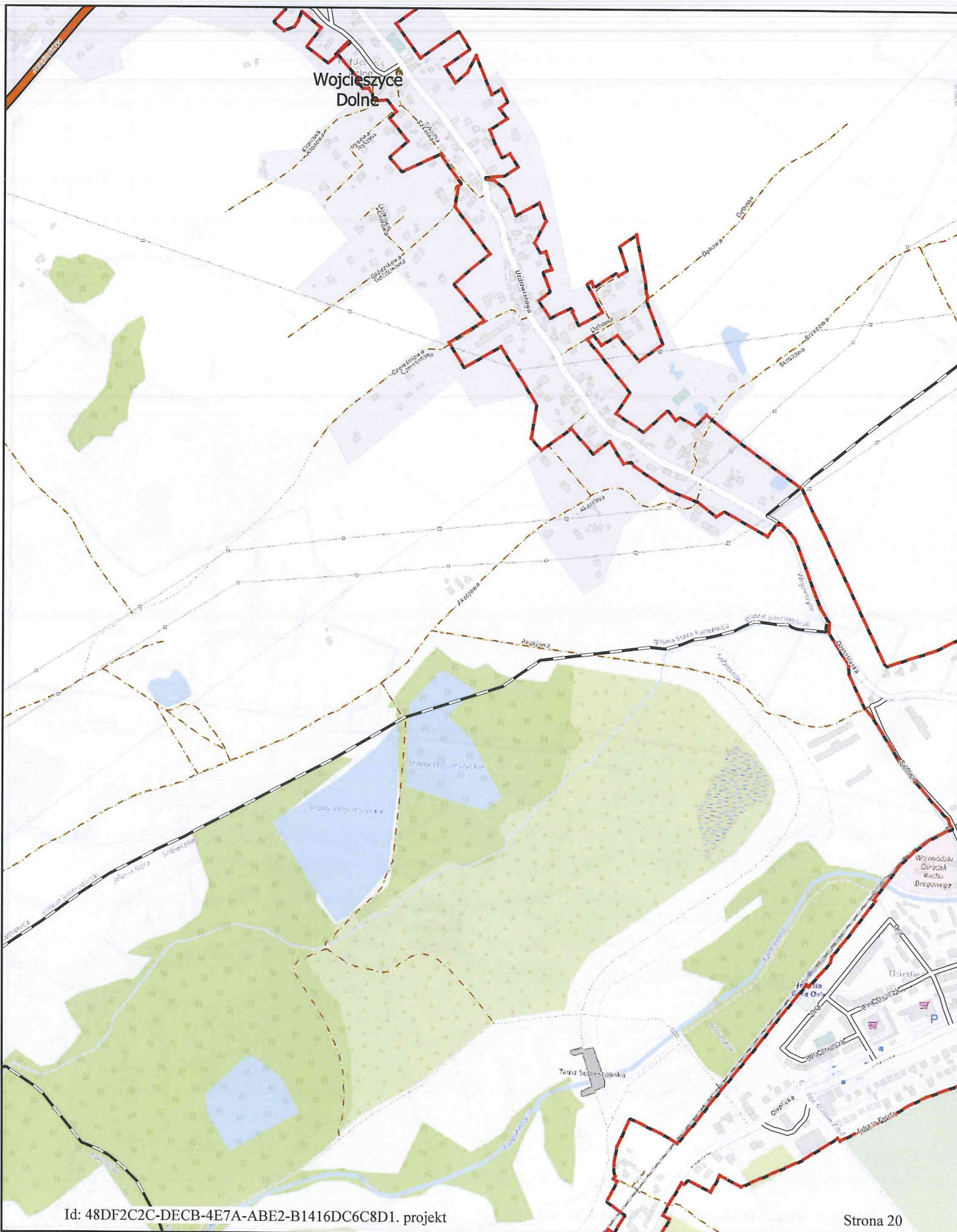


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 19

0 0.25 0.5 0.75 1 km

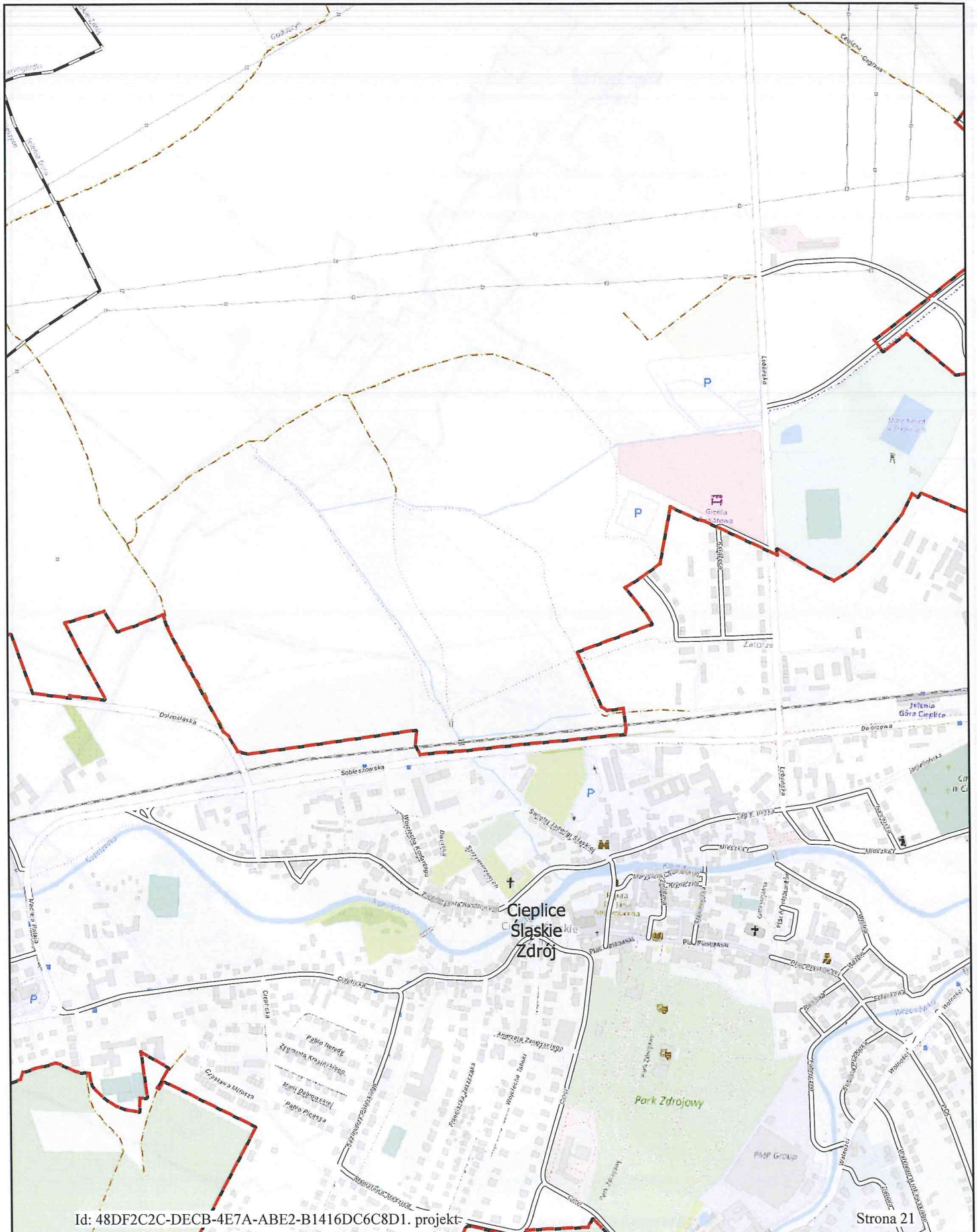


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 20

0 0.25 0.5 0.75 1 km

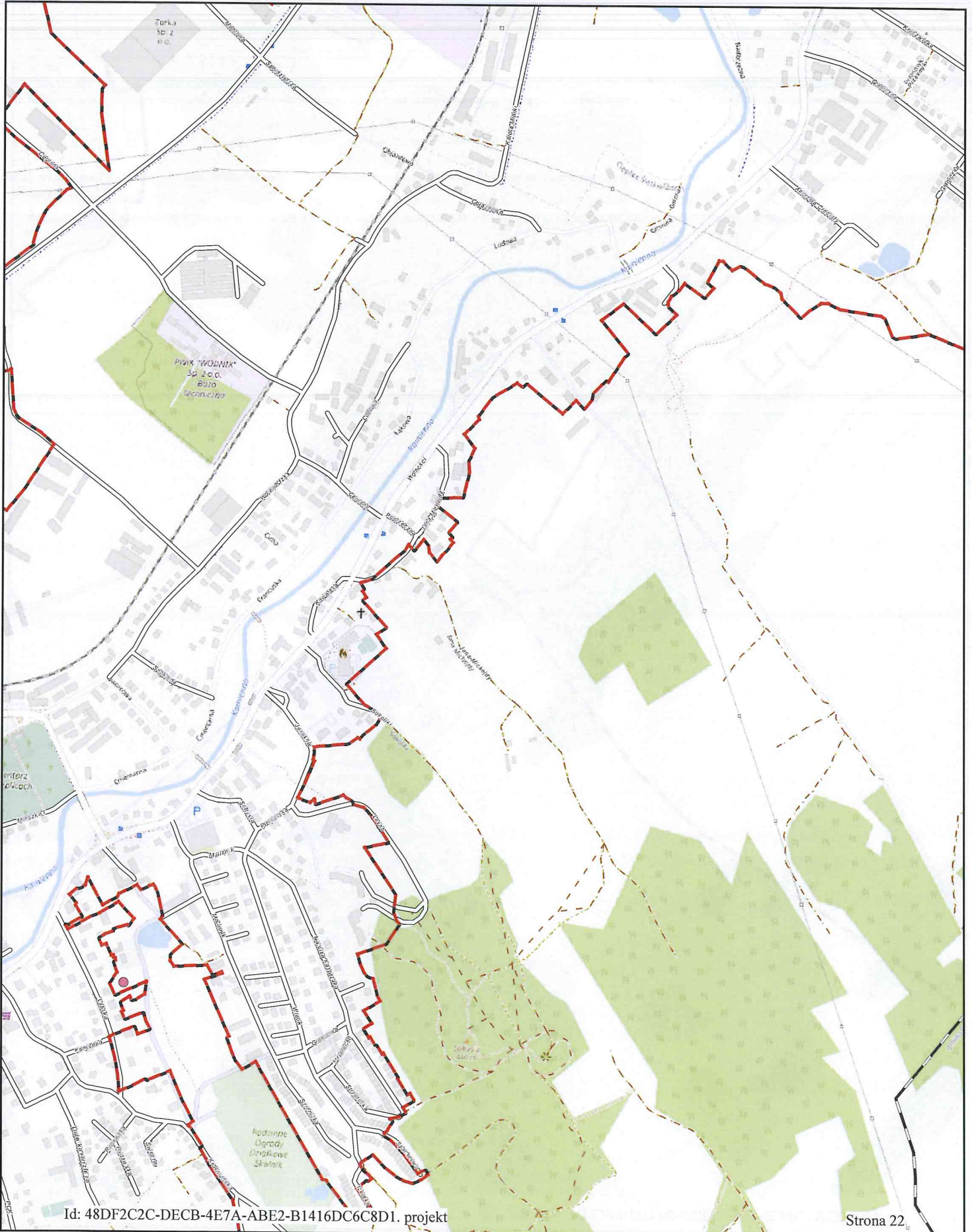


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 21

0 0.25 0.5 0.75 1 km



# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 22

0 0.25 0.5 0.75 1 km

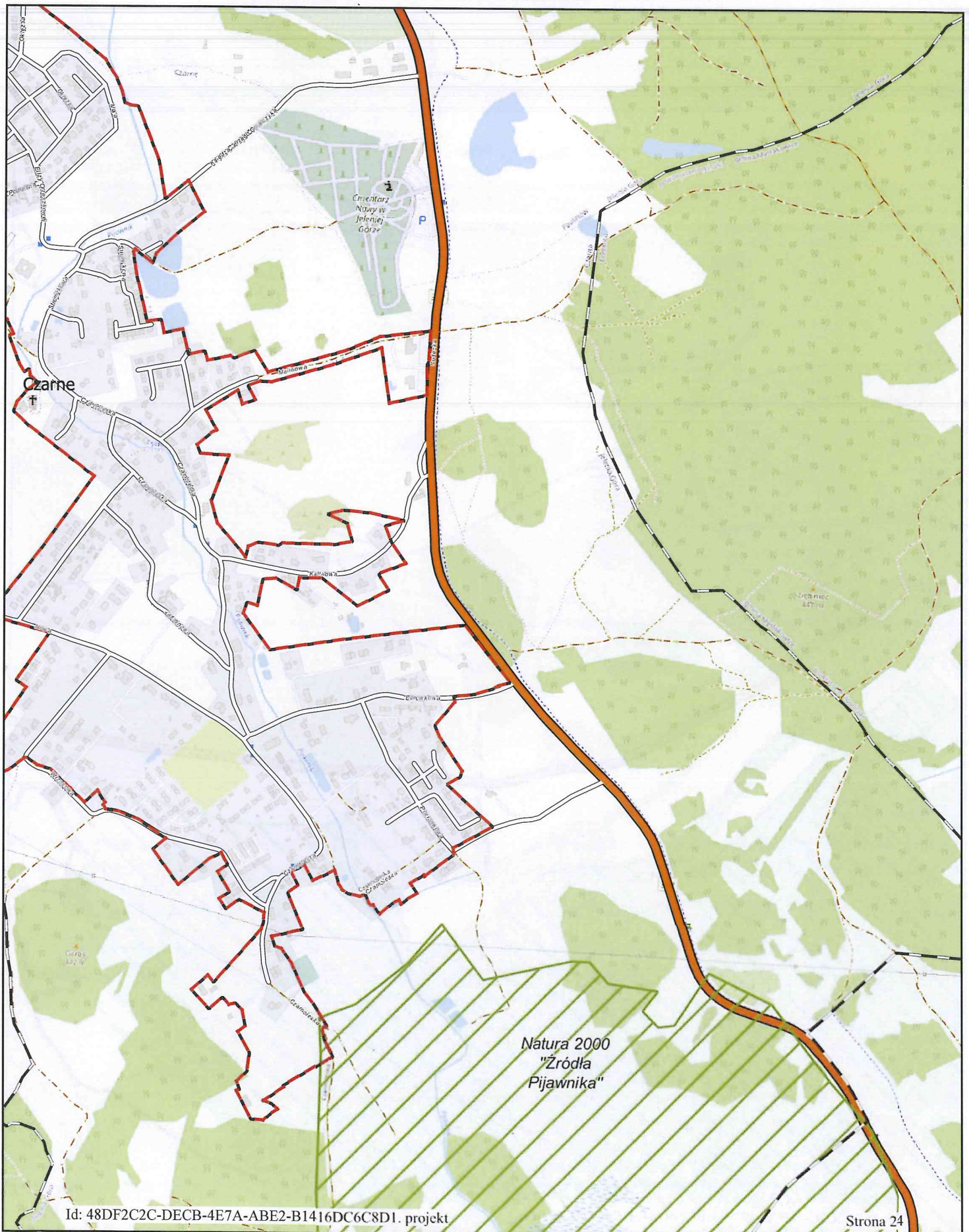


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 23

0 0.25 0.5 0.75 1 km

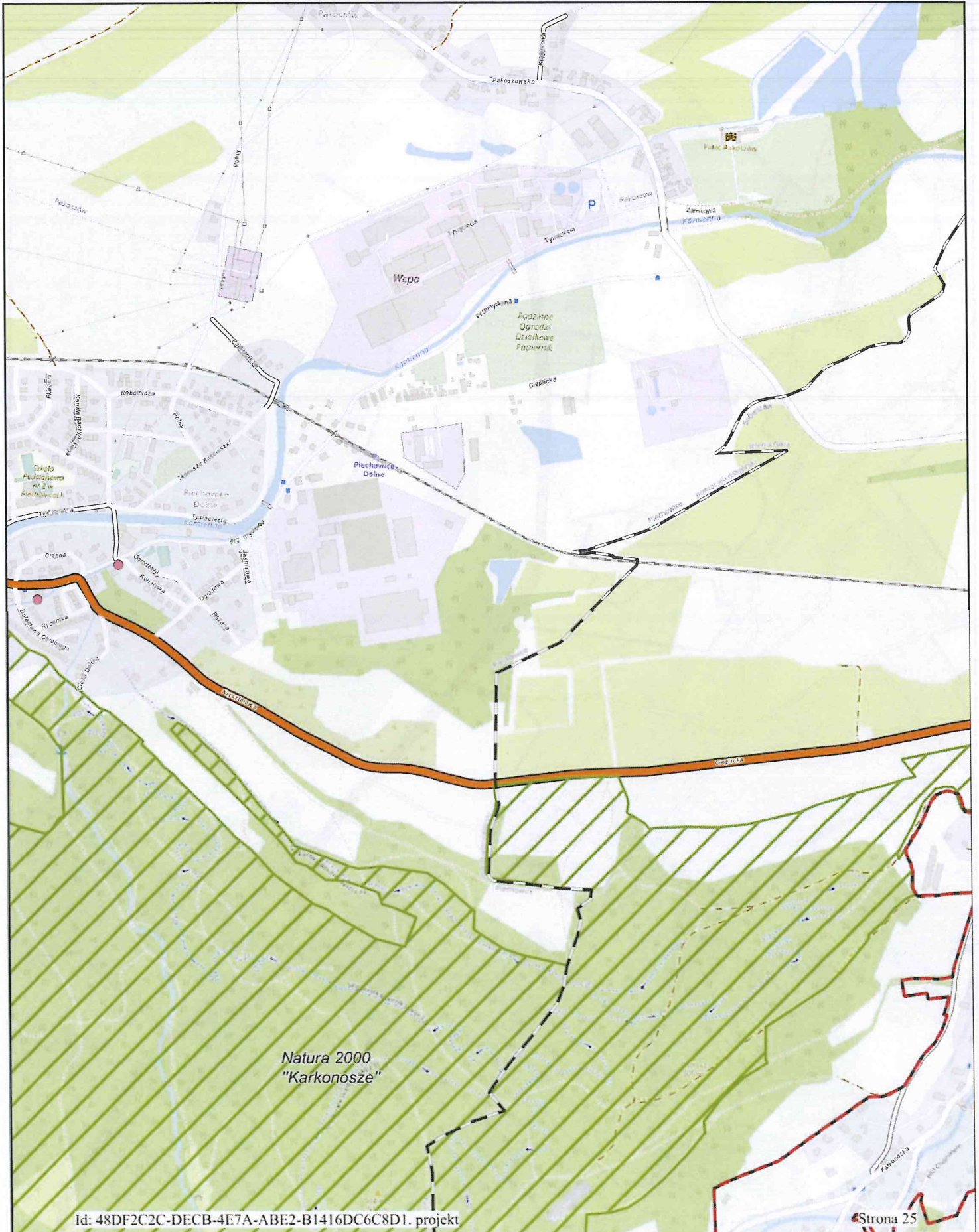


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 24

0 0.25 0.5 0.75 1 km



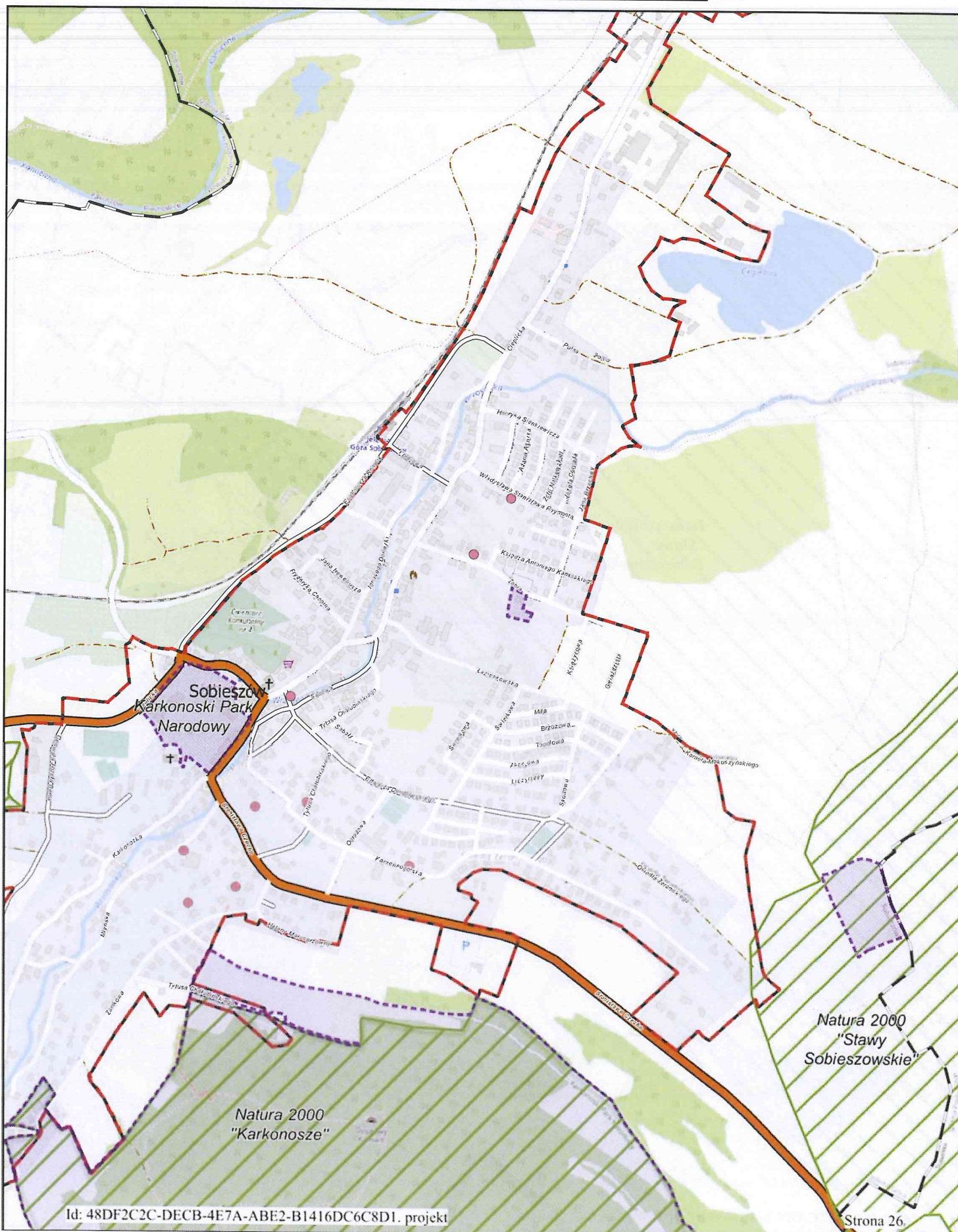
Natura 2000  
"Karkonosze"

# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 25

0 0.25 0.5 0.75 1 km

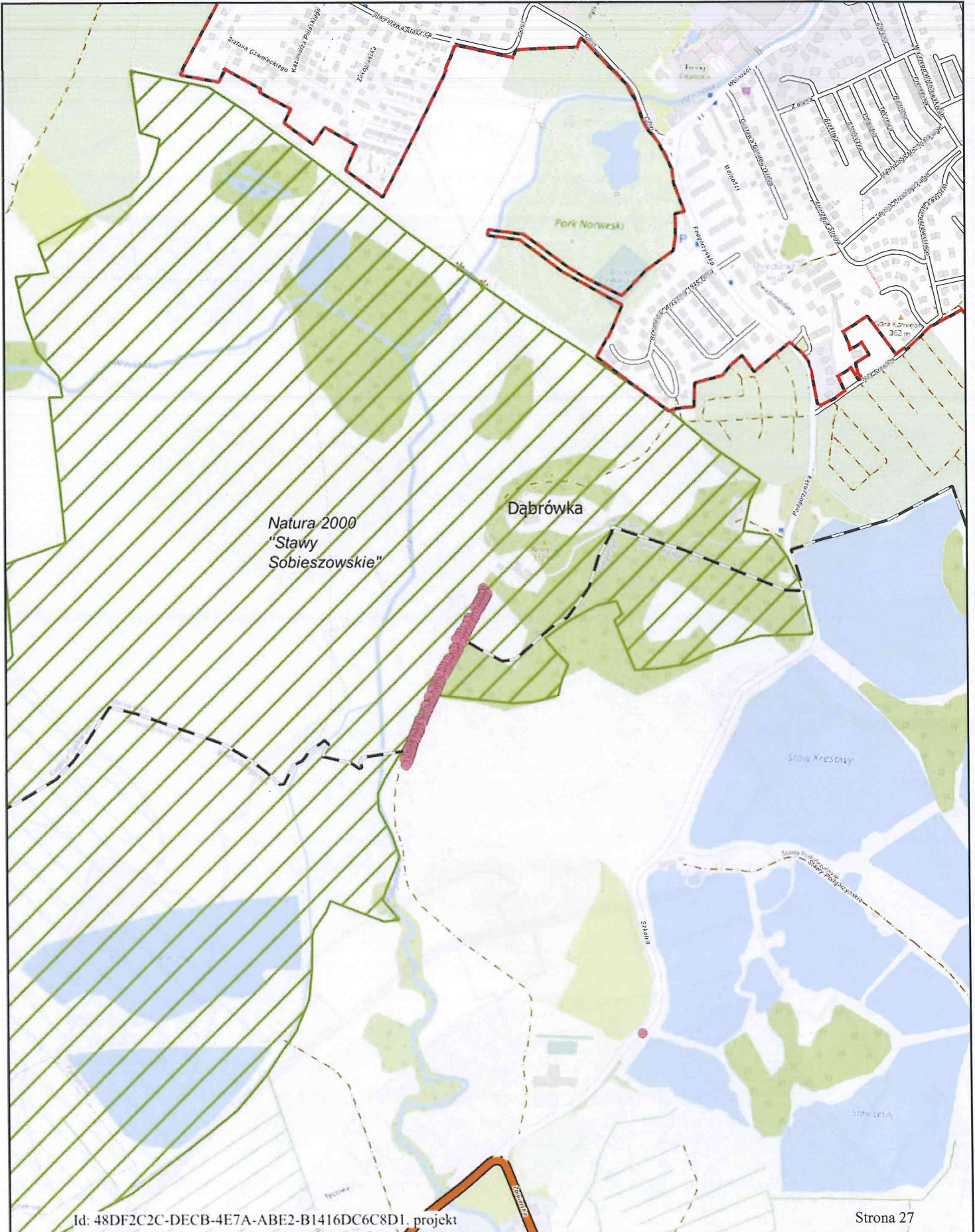


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 26

0 0.25 0.5 0.75 1 km



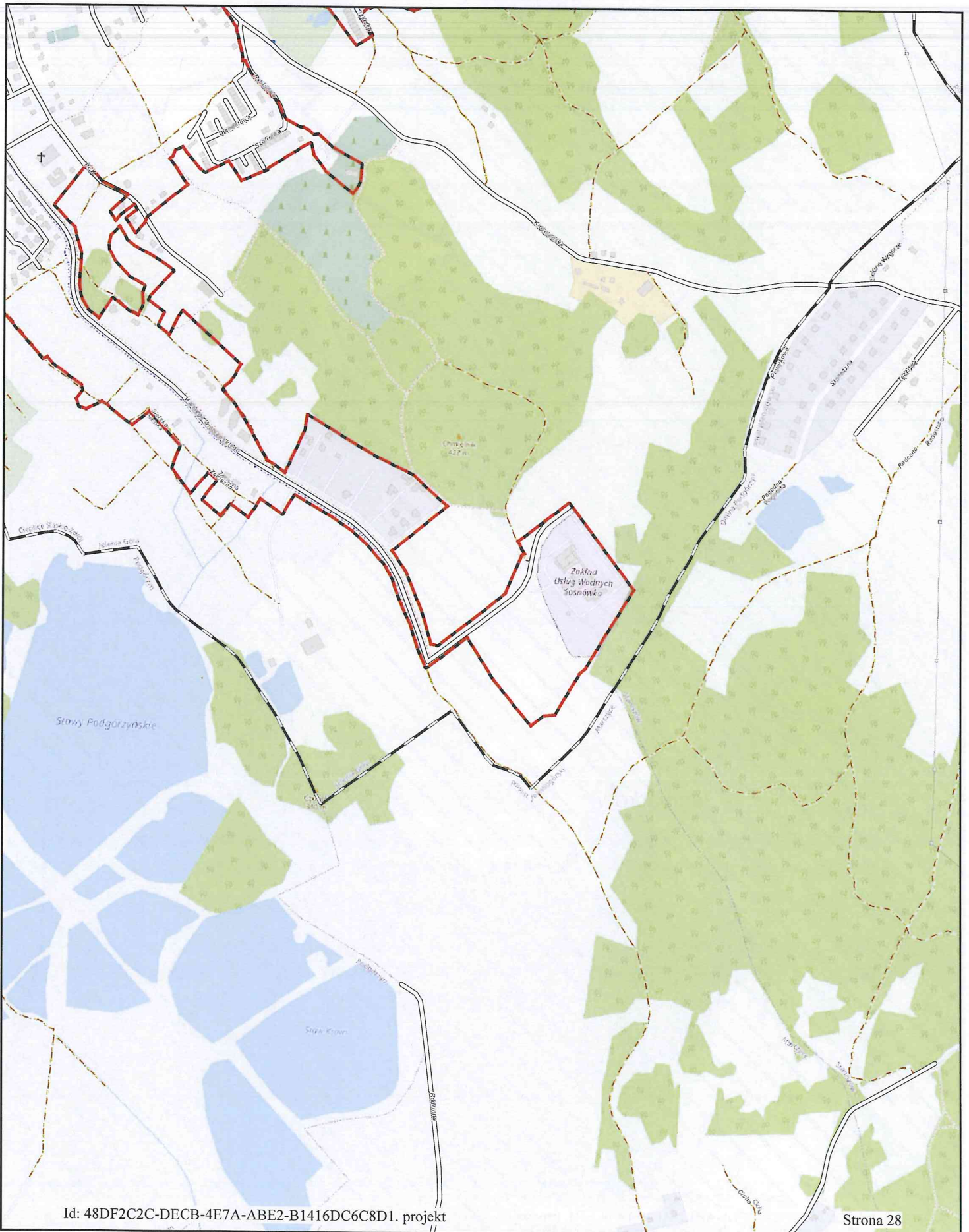


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 27

0 0.25 0.5 0.75 1 km

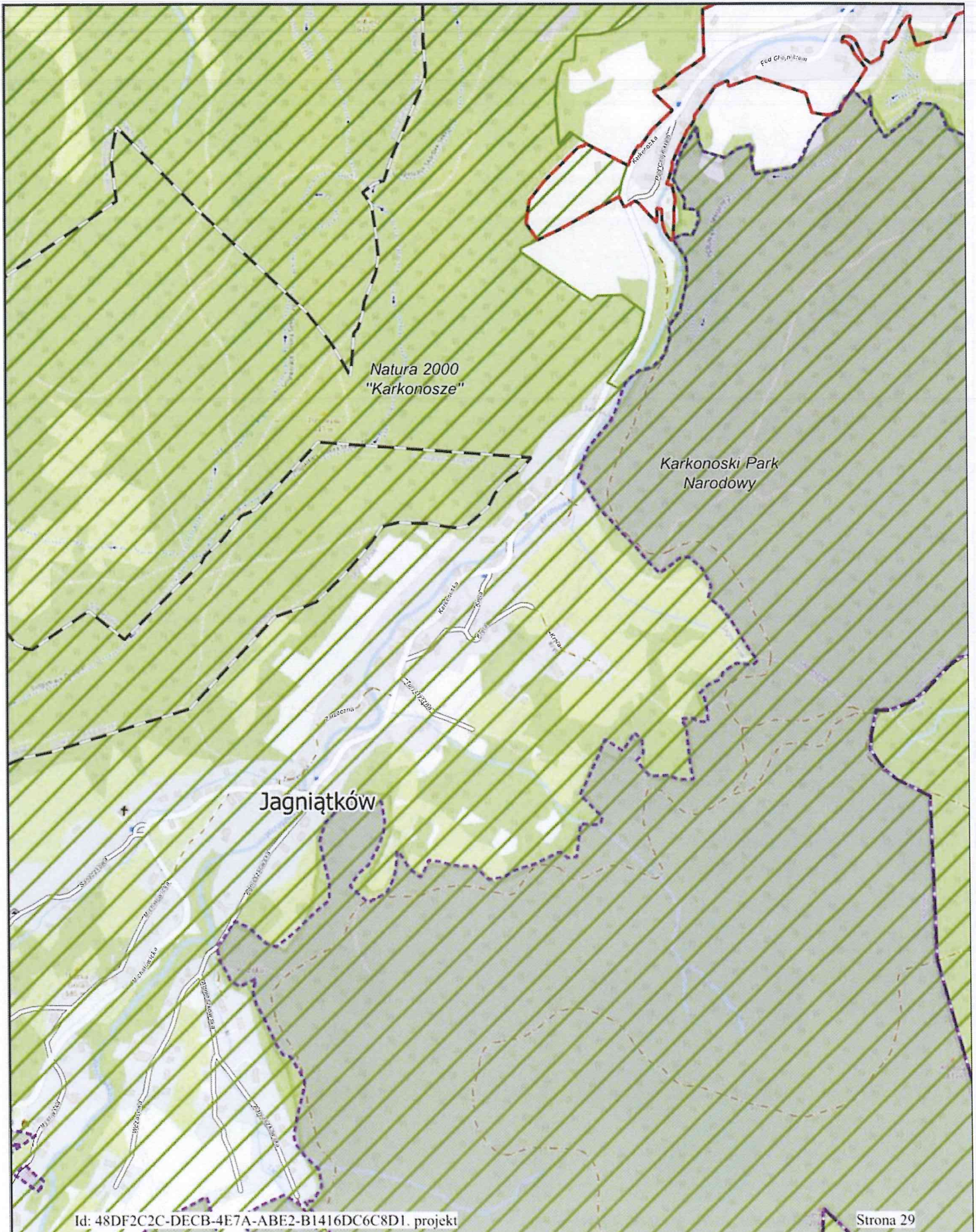


# Aglomeracja Jelenia Góra

skala: 1:10000

Arkusz: 28

0 0.25 0.5 0.75 1 km



## UZASADNIENIE

W celu wypełnienia zobowiązań Rzeczypospolitej Polskiej, przyjętych w Traktacie Akcesyjnym Polski do Unii Europejskiej, w części dotyczącej dyrektywy nr 91/271/EWG z dnia 21.05.1991 r. w sprawie oczyszczania ścieków komunalnych, został sporządzony przez Ministerstwo Środowiska Krajowy Program Oczyszczania Ścieków Komunalnych, który określa plan inwestycyjny w zakresie gospodarki wodno – ściekowej, jaki musi zostać zrealizowany przez Polskę, aby osiągnąć efekty ekologiczne. Krajowy Program Oczyszczania Ścieków Komunalnych jest dokumentem strategicznym, w którym oszacowano potrzeby i określono działania na rzecz wyposażenia aglomeracji miejskich i wiejskich o Równoważnej Liczbie Mieszkańców (RLM) większej od 2000 w systemy kanalizacyjne i oczyszczalnie ścieków komunalnych. Celem Programu jest ograniczenie zrzutów niedostatecznie oczyszczonych ścieków, a co za tym idzie ochrona środowiska wodnego przed zanieczyszczeniem.

W celu realizacji ww. Programu uchwałą nr VII/68/15 Sejmiku Województwa Dolnośląskiego z dnia 26 lutego 2015 r. została wyznaczona aglomeracja Jelenia Góra o równoważnej liczbie mieszkańców (RLM) 106 323, która obejmuje swym obszarem Miasto Jelenia Góra z wyłączeniem dzielnic Jagniątków i Goduszyn, miejscowość Komarno z Gminy Janowice Wielkie oraz miejscowość Wojcieszycze z Gminy Stara Kamienica.

Z uwagi na planowane i realizowane inwestycje na terenie aglomeracji oraz przeliczenia RLM aglomeracji, a także w związku z art. 565 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2020 r. poz. 310 z późn. zm.), który stanowi, że dotychczasowa aglomeracja zachowuje moc nie dłużej niż do dnia 31.12.2020 r. nastąpiła więc konieczność wyznaczenia nowego obszaru i granic aglomeracji Jelenia Góra. W celu utworzenia nowej aglomeracji Miasto Jelenia Góra, Gmina Janowice Wielkie, Gmina Stara Kamienica oraz Gmina Jeżów Sudecki podpisały w dniu 03.09.2020 r. porozumienie międzygminne w sprawie współdziałania Gmin przy realizacji zadania polegającego na wyznaczeniu obszaru i granic aglomeracji Jelenia Góra. Nowa aglomeracja Jelenia Góra została wyznaczona na obszarze Miasta Jelenia Góra z wyłączeniem dzielnic Jagniątków i Goduszyn, miejscowości Radomierz i Komarno z Gminy Janowice Wielkie, miejscowości Wojcieszycze z Gminy Stara Kamienica oraz miejscowości Jeżów Sudecki. Równoważna liczba mieszkańców (RLM) nowej aglomeracji wynosi 108 111.

Nowa aglomeracja Jelenia Góra została wyznaczona zgodnie z obowiązującym rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 27 lipca 2018 r. w sprawie sposobu wyznaczania obszarów i granic aglomeracji oraz z Wytocznymi do wyznaczania, zmiany lub likwidacji obszarów i granic aglomeracji, Warszawa, lipiec 2019 r.

Na podstawie art. 87 ust. 4 ustawy Prawo wodne, wyznaczenie aglomeracji następuje po uzgodnieniu przez wójta, burmistrza lub prezydenta miasta z Wodami Polskimi, a w zakresie obszarów objętych przynajmniej jedną formą ochrony przyrody, o której mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. z 2020 poz. 55 z późn. zm.), lub obszarów mających znaczenie dla Wspólnoty znajdujących się na liście, o której mowa w art. 27 ust. 1 tej ustawy – z właściwym regionalnym dyrektorem ochrony środowiska. Do uzgodnienia przepisy art. 106 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2020 r. poz. 256 z późn. zm.) stosuje się odpowiednio.

Mając powyższe na uwadze Prezydent Miasta Jeleniej Góry uzgodnił niniejszy dokument z Dyrektorem Zarządu Zlewni w Lwówku Śląskim oraz Regionalnym Dyrektorem Ochrony Środowiska we Wrocławiu. Niniejsze uzgodnienia nastąpiły w drodze postanowienia.

Wobec powyższego podjęcie uchwały jest zasadne.

PREZYDENT MIASTA  
Jeleniej Góry  
Jerzy Luźniak

